
15
HERVEST

君のせい②

作画：茶谷あみ
原作：咲良色



君のせい②

作画：茶谷あみ
原作：咲良色



SoftBank Creative

9784797355901

1920979005501

ISBN978-4-7973-5590-1

C0979 ¥550E

定価 本体550円+

SoftBank Creative

幼い頃にイジメられた隆也に復讐するため、付き合うことを決めた柚梨奈。しかし隆也の不器用な優しさに接するうち、思いがけない感情が芽生え始める――。
ケータイ総合ポータルサイト「モバゲータウン」で1500万閲覧を超えた大人気作。待望のコミック第2弾!!

Kimi no Sei

2

作画：茶谷あみ　原作：咲良色

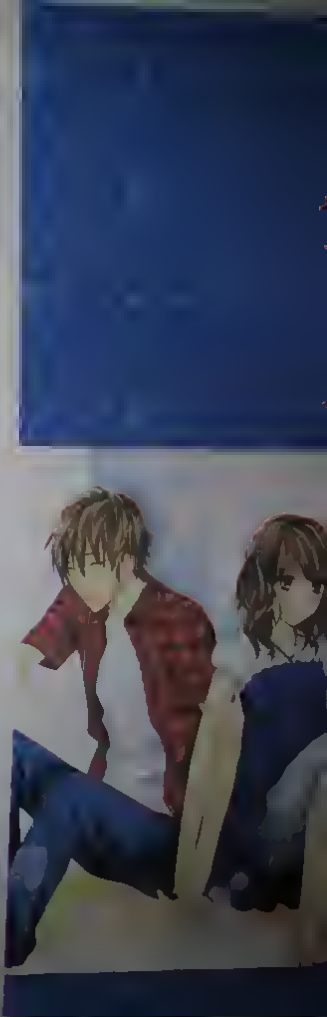
J:M

내 때문에

2

목 차

제3화 의식	3
제4화 곤혹	53
제5화 이별	125
특별번외편 네 사랑에 마음이 흔들려(중편)	151

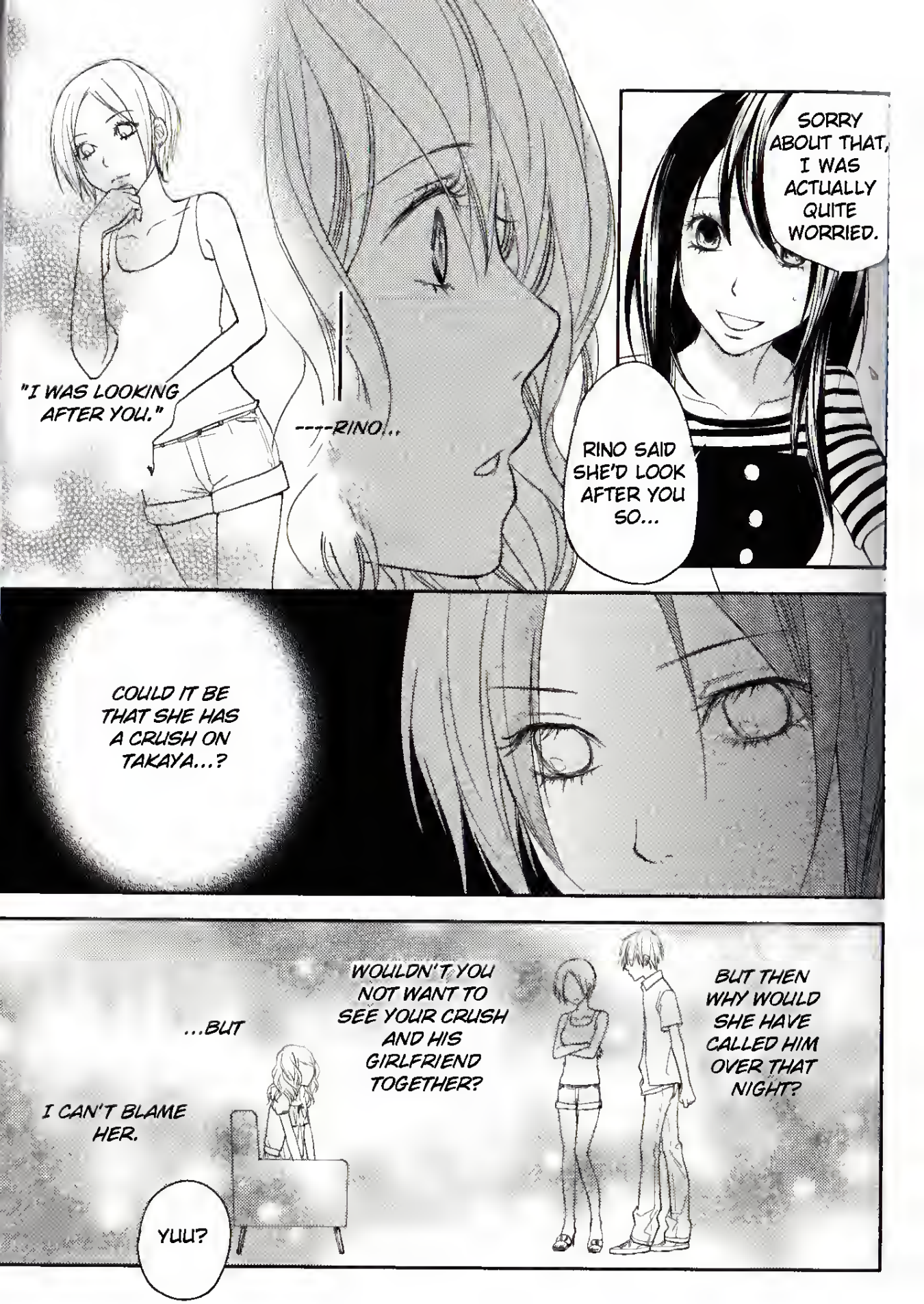


Chapter 3

EPIPHANY

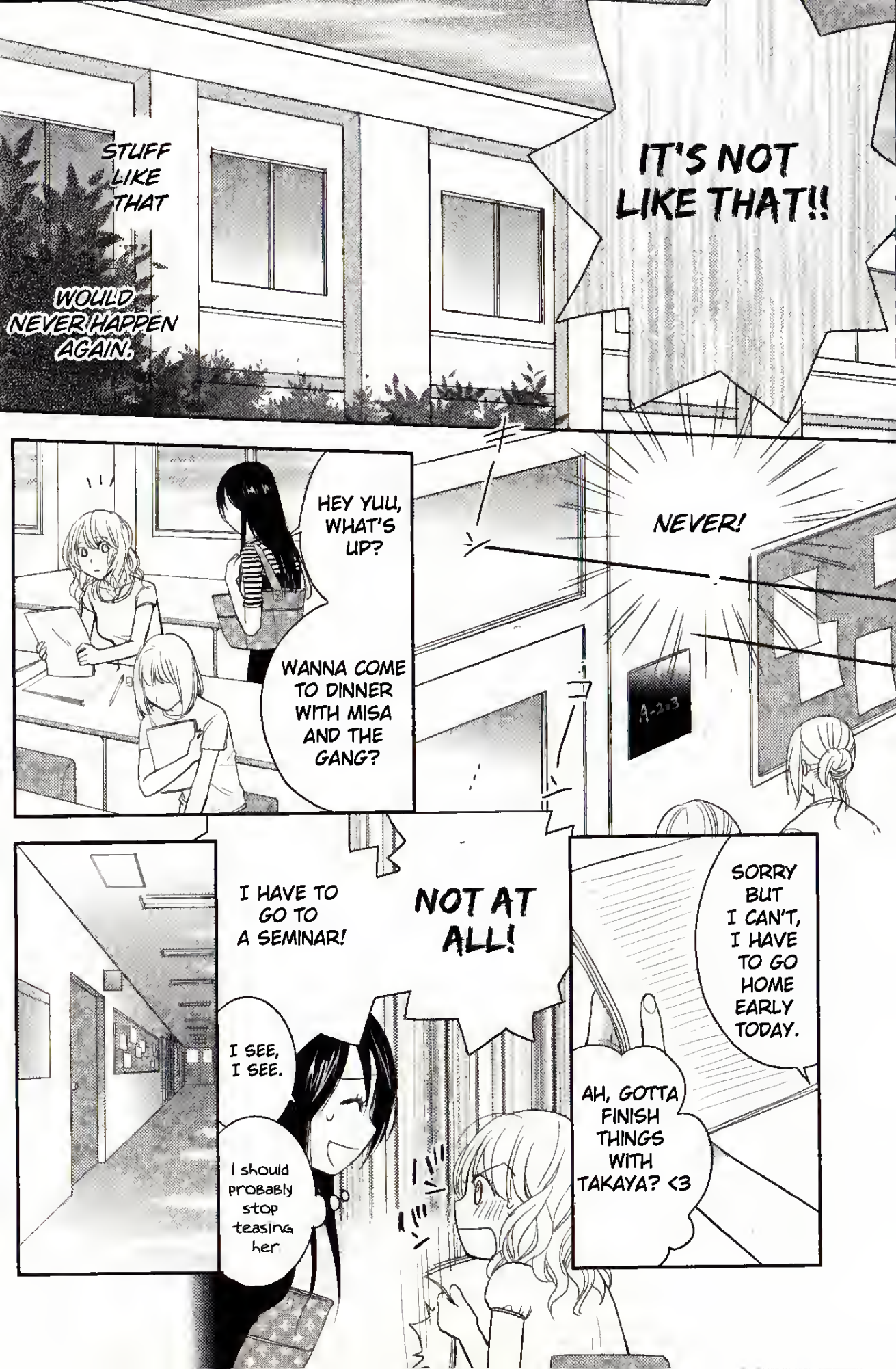



WHAAAAAT?
YOU STAYED OVER AT TAKUYA'S!?
SHHH!
SHHH!
EVERYONE'S GOING TO HEAR YOU!
IT'S MORE COMPLICATED THAN THAT.
I DIDN'T HAVE A CHOICE!!
BESIDES, YOU ABANDONED ME...
!

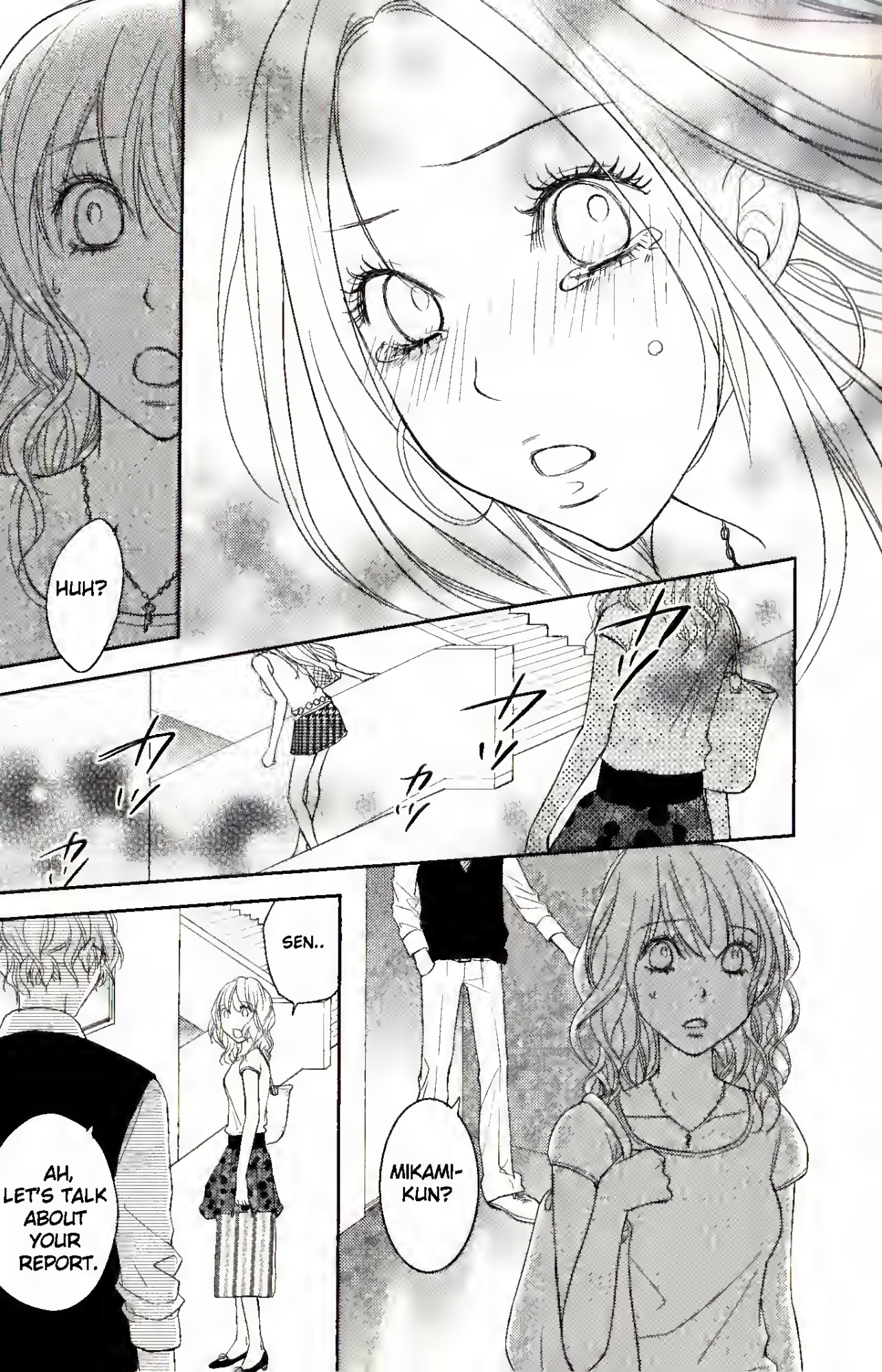

"I WAS LOOKING AFTER YOU."
----RINO...
RINO SAID SHE'D LOOK AFTER YOU SO...
SORRY ABOUT THAT, I WAS ACTUALLY QUITE WORRIED.
COULD IT BE THAT SHE HAS A CRUSH ON TAKAYA...?
BUT THEN WHY WOULD SHE HAVE CALLED HIM OVER THAT NIGHT?
WOULDN'T YOU NOT WANT TO SEE YOUR CRUSH AND HIS GIRLFRIEND TOGETHER?
...BUT
I CAN'T BLAME HER.
YUU?

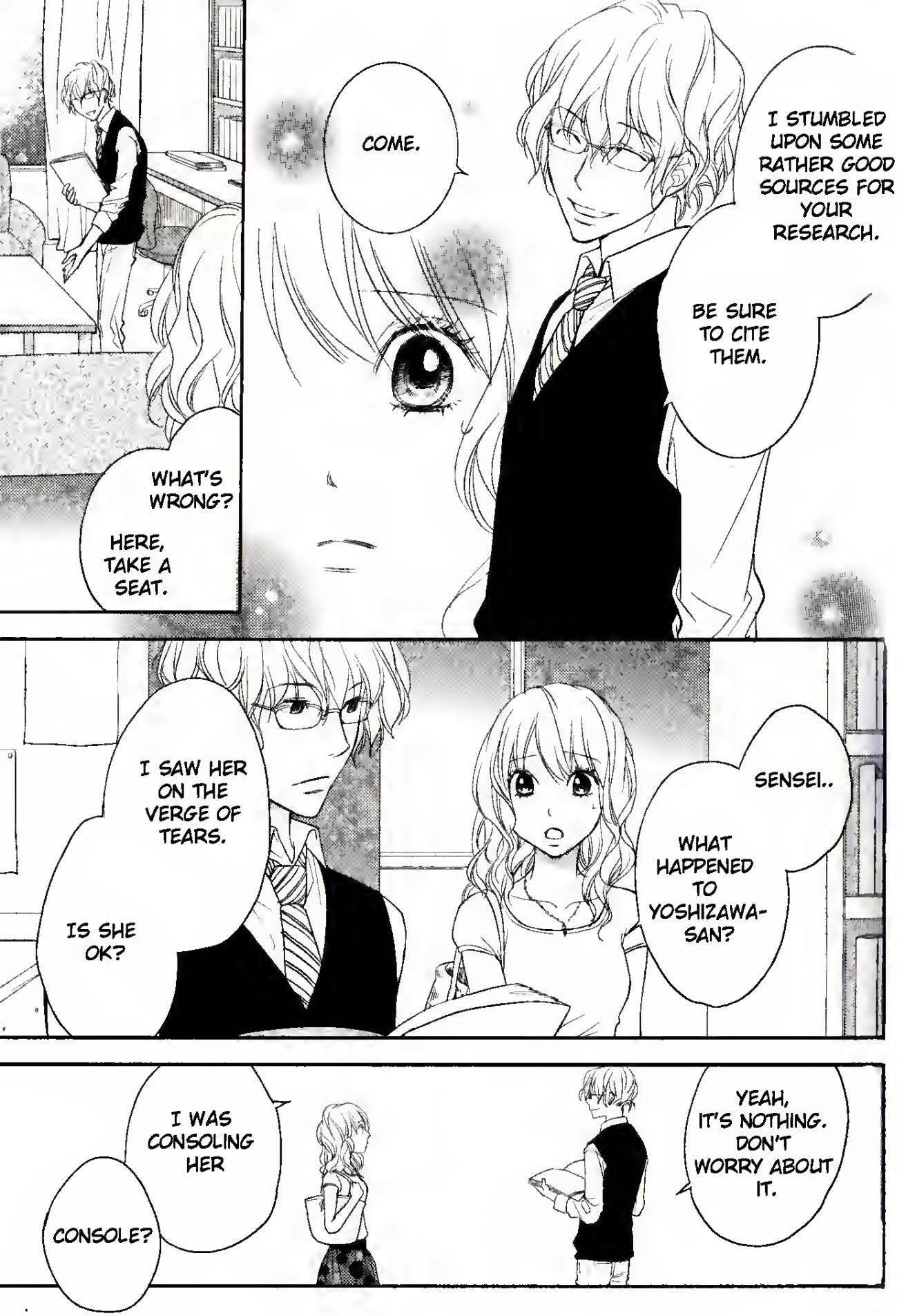

LIKE I WAS SAYING... WE PROBABLY SHOULDN'T GO BACK TO THAT PLACE.
HUH? WHAT?
RIGHT?
BECAUSE I'M BECOMING JUST LIKE HER.....
YUU?
ARE YOU LISTENING?
ARE YOU THINKING ABOUT HIM AGAIN?
WHAT'S WRONG?
TAKAYA?
I WOULD NEVER...!!
W-WHAT!?

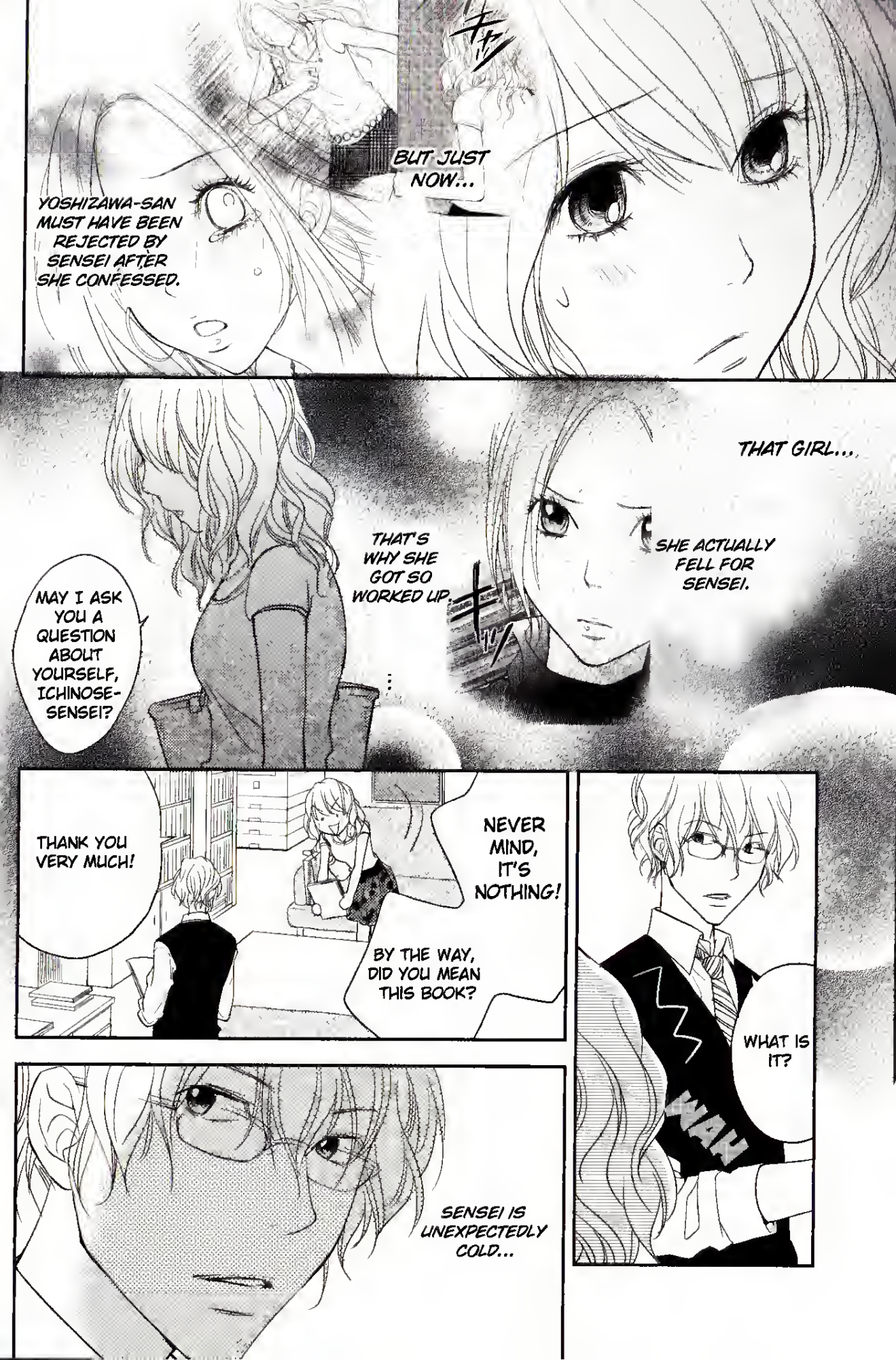

AHH
HE HE
GOTCHA!
IT'S NOT LIKE THAT...
IT WAS AN ACCIDENT!
LEAVE ME ALONE!
IT'S NOT LIKE THAT! MEANIE!!
THE WAY YOU CALLED HIS NAME WAS JUST TOO SWEET... <3
...I FELL FOR YOU...
...KISS ME...
.....
SAY YUU, WHY WAS IT THAT YOU DIDN'T TURN HIM DOWN AGAIN?
IT'S...
waaahhh
You're such a meanie!
HE'S EVEN TAKING OVER MY SUBCONSCIOUS THOUGHTS!!


STUFF LIKE THAT
WOULD NEVER HAPPEN AGAIN.
IT'S NOT LIKE THAT!!
HEY YUU, WHAT'S UP?
WANNA COME TO DINNER WITH MISA AND THE GANG?
NEVER!
A-213
I HAVE TO GO TO A SEMINAR!
NOT AT ALL!
SORRY BUT I CAN'T, I HAVE TO GO HOME EARLY TODAY.
I SEE, I SEE.
I should probably stop teasing her
AH, GOTTA FINISH THINGS WITH TAKAYA? <3


.....
COME TO THINK OF IT,
I HAVEN'T TALKED TO SENSEI SINCE OUR LAST MEAL TOGETHER.
HUH?----


HUH?
SEN..
AH, LET'S TALK ABOUT YOUR REPORT.
MIKAMI-KUN?


COME.
I STUMBLED UPON SOME RATHER GOOD SOURCES FOR YOUR RESEARCH.
BE SURE TO CITE THEM.
WHAT'S WRONG?
HERE, TAKE A SEAT.
SENSEI..
WHAT HAPPENED TO YOSHIZAWA-SAN?
I SAW HER ON THE VERGE OF TEARS.
IS SHE OK?
YEAH, IT'S NOTHING. DON'T WORRY ABOUT IT.
I WAS CONSOLING HER
CONSOLE?


BUT JUST NOW...
YOSHIZAWA-SAN MUST HAVE BEEN REJECTED BY SENSEI AFTER SHE CONFESSED.
THAT GIRL...
SHE ACTUALLY FELL FOR SENSEI.
THAT'S WHY SHE GOT SO WORKED UP.
MAY I ASK YOU A QUESTION ABOUT YOURSELF, ICHINOSE-SENSEI?
NEVER MIND, IT'S NOTHING!
BY THE WAY, DID YOU MEAN THIS BOOK?
THANK YOU VERY MUCH!
WHAT IS IT?
KYAH
SENSEI IS UNEXPECTEDLY COLD...


IS SOMETHING THE MATTER? DID I MAKE YOU MAD?
AH, NOT AT ALL.
EVEN THOUGH SHE WAS JUST SO UPSET,
SHE CAN STILL MAINTAIN A GENTLE SMILE.
!
HOW'S YOUR BOYFRIEND?
?
THEN WHY DON'T WE TALK ABOUT LIFE?
WELL, NO MATTER HOW I SEE IT,
THERE'S NO REAL FUTURE FOR US.
IT'S REALLY NOTHING TO BE INTERES-TED IN.
HMN,
SO YOU'RE SAYING THAT HE'S NOT YOUR REAL BOYFRIEND YET.
YET, THAT IS...

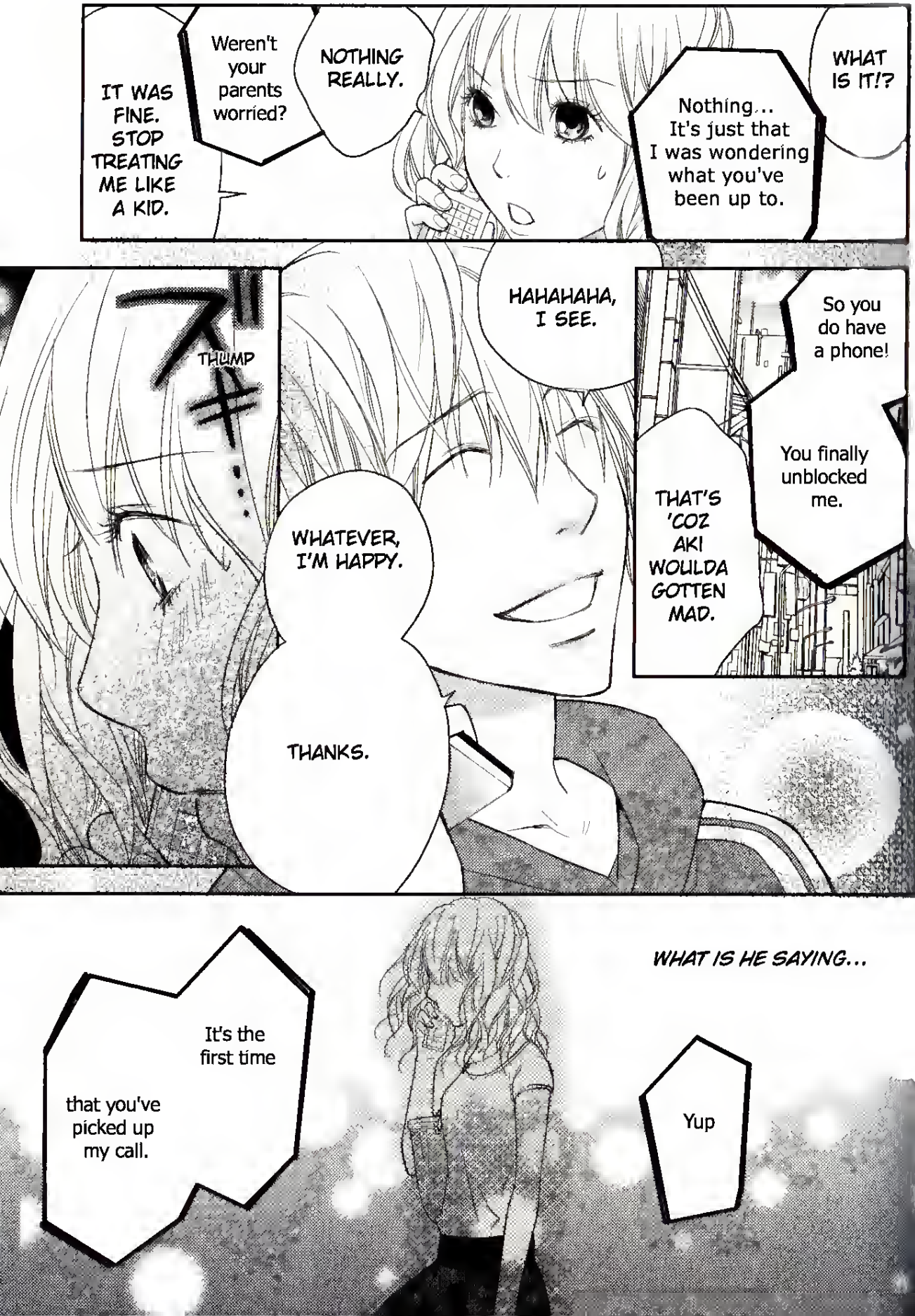

IT'S REALLY NOT WORTH LOOKING INTO.
I WILL NEVER FALL IN LOVE WITH HIM.
WHAT AM I SAYING?
SENSEI HAS NOTHING TO DO WITH THIS.
IS THAT SO?
"UNABLE TO FALL IN LOVE WITH HIM" EH--..
WWW

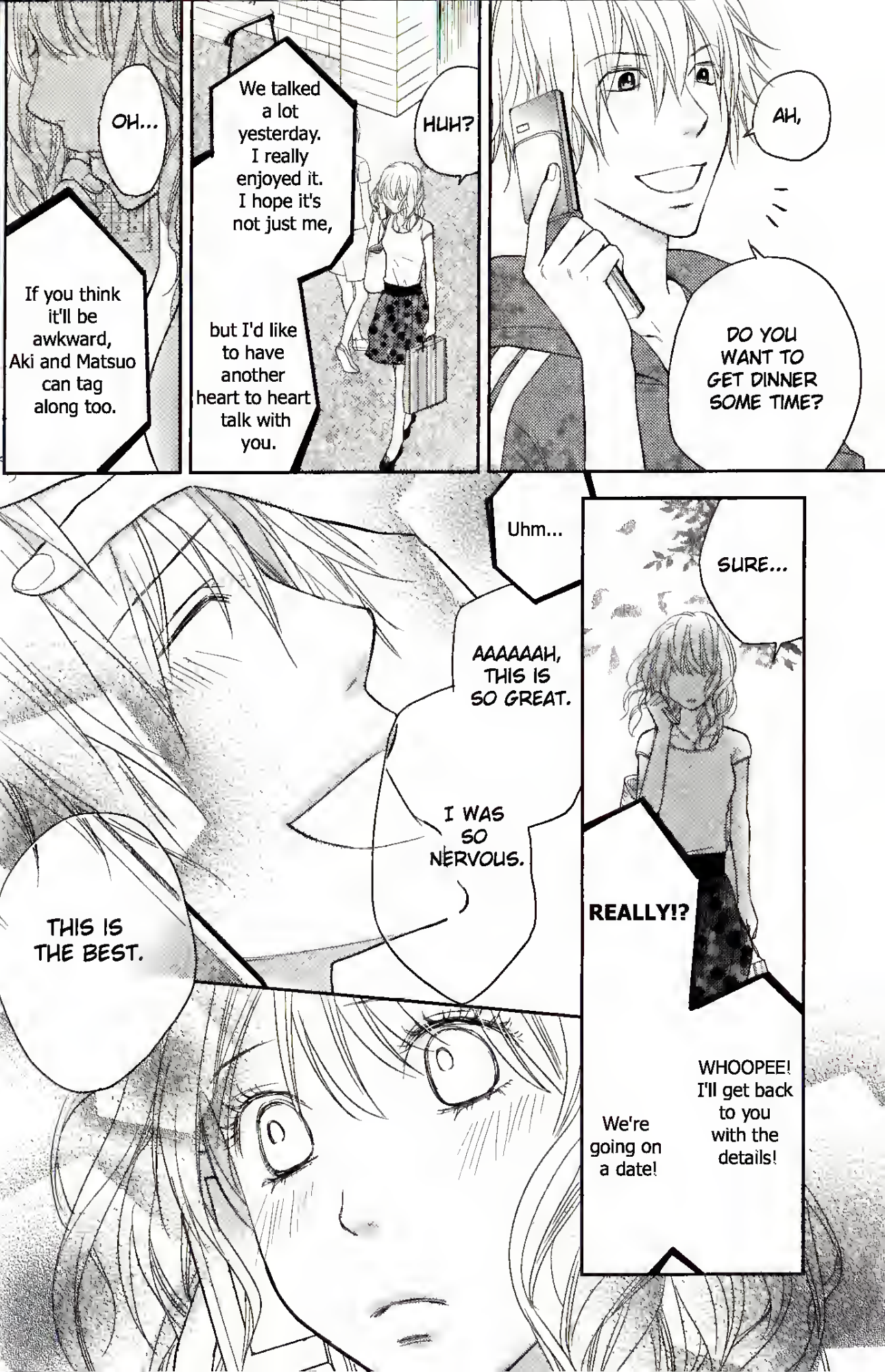

WHAT'RE THE CHANCES THAT YOU'D FALL FOR ME?
WELL THEN, HOW ABOUT ME?
WELL?
LET'S SEE WHAT YOU CAN COME UP WITH.
WHAT!?
I'M NOT SURE...
I...

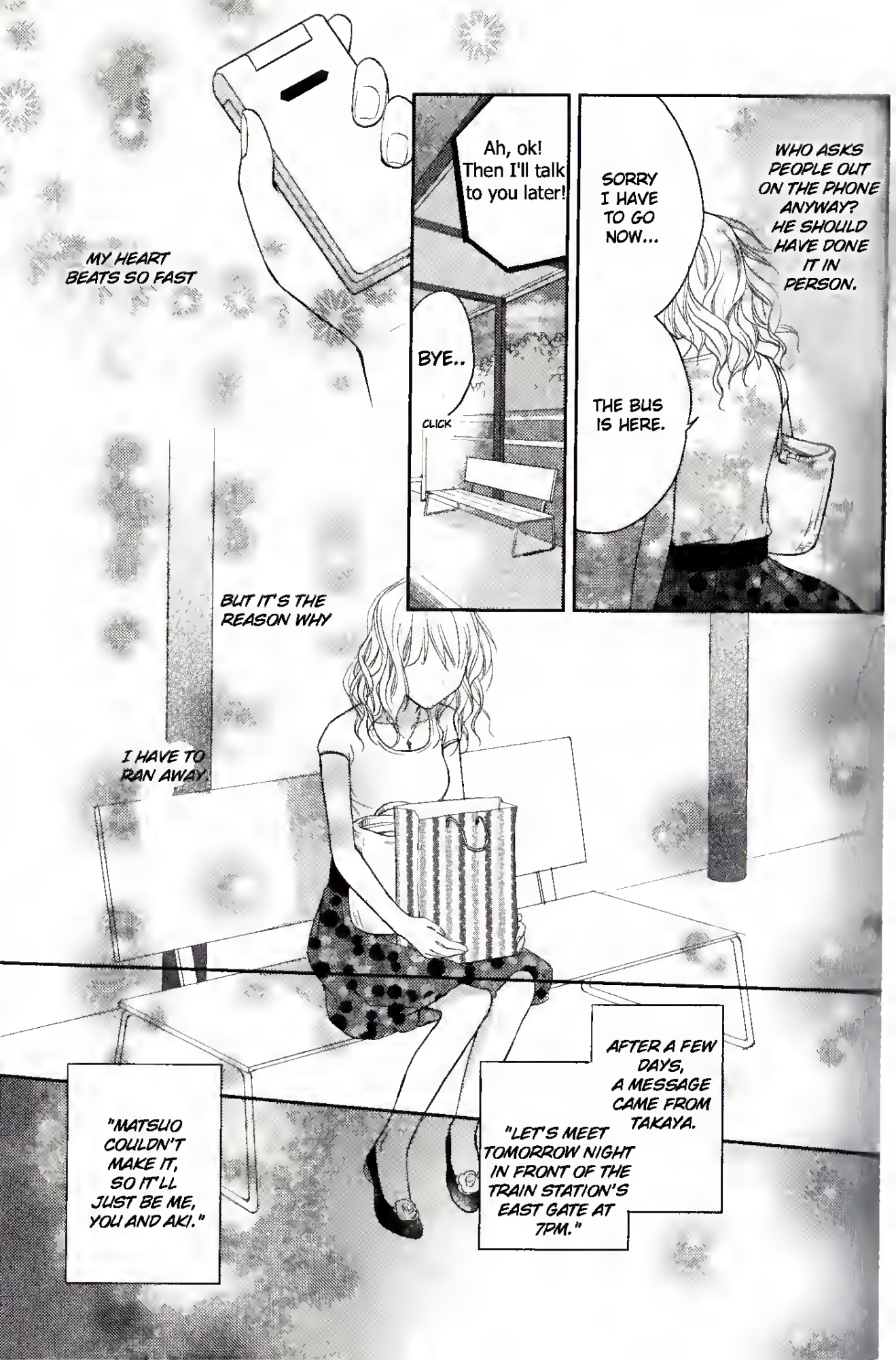

I SEE.
YOU'RE NOT SURE IF YOU CAN FALL IN LOVE WITH ME,
BUT YOU WILL NEVER FALL IN LOVE WITH HIM
FROM THAT CONCLUSION,
IT SEEMS THAT YOU ARE TRYING TO GAIN A CONSCIOUSNESS ABOUT HIM.
HUH?
I WONDER IF A THOUGHT LIKE
"I WILL NEVER FALL IN LOVE WITH HIM"
IS PROOF OF THAT.


WHY
UH...
FLIP
FLIP
I can see an obvious unrest This is amusing
L-LET'S TALK ABOUT SOMETHING ELSE.
WHY IS SENSEI TALKING ABOUT THIS?
PLEASE STOP TRYING TO MESS WITH ME.
I DON'T BUY WHAT YOU SAID.
ガタッ
THANK YOU VERY MUCH FOR THE MATERIALS!
NO, NOT AT ALL! WELL, I SHOULD BE GOING.
WE CAN'T TALK ABOUT THAT ANYMORE.
BAM
DOOR CLOSES
TA TA TA TA
AH, SORRY, DID I UPSET YOU?
.....


SHE WAS
DEFINITELY...
IRRITATED.
WAS I TRYING TO CONVINCE SENSEI?
OR MYSELF?
..YES?
WHAT'RE YOU DOING CALLING ME IN TIMES LIKE THIS?
AH, HELLO!
Incoming...
TAKAYAN
090-XXXX-XXXX
idiot!
!


WHAT IS IT!?
Nothing... It's just that I was wondering what you've been up to.
NOTHING REALLY.
Weren't your parents worried?
IT WAS FINE. STOP TREATING ME LIKE A KID.
So you do have a phone!
You finally unblocked me.
THAT'S 'COZ AKI WOULDA GOTTEN MAD.
HAHAHAHA, I SEE.
THUMP
WHATEVER, I'M HAPPY.
THANKS.
WHAT IS HE SAYING...
Yup
It's the first time that you've picked up my call.

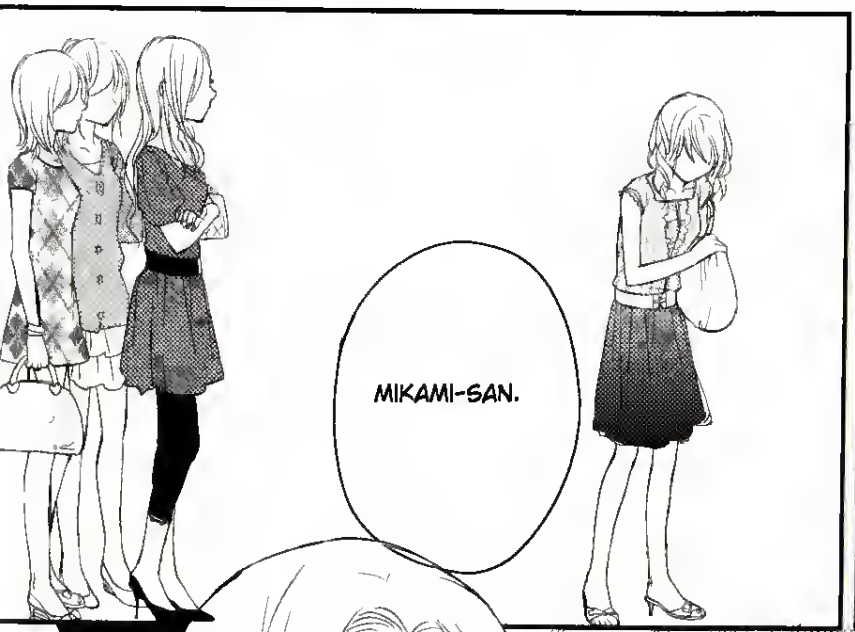

OH...
If you think it'll be awkward, Aki and Matsuo can tag along too.
We talked a lot yesterday. I really enjoyed it. I hope it's not just me,
but I'd like to have another heart to heart talk with you.
HUH?
AH,
DO YOU WANT TO GET DINNER SOME TIME?
Uhm...
SURE...
AAAAAAH, THIS IS SO GREAT.
I WAS SO NERVOUS.
THIS IS THE BEST.
REALLY!?
We're going on a date!
WHOOPEE! I'll get back to you with the details!


MY HEART BEATS SO FAST
Ah, ok! Then I'll talk to you later!
BYE..
CLICK
SORRY I HAVE TO GO NOW...
THE BUS IS HERE.
WHO ASKS PEOPLE OUT ON THE PHONE ANYWAY? HE SHOULD HAVE DONE IT IN PERSON.
BUT IT'S THE REASON WHY
I HAVE TO RAN AWAY.
"MATSUO COULDN'T MAKE IT, SO IT'LL JUST BE ME, YOU AND AKI."
AFTER A FEW DAYS, A MESSAGE CAME FROM TAKAYA.
"LET'S MEET TOMORROW NIGHT IN FRONT OF THE TRAIN STATION'S EAST GATE AT 7PM."

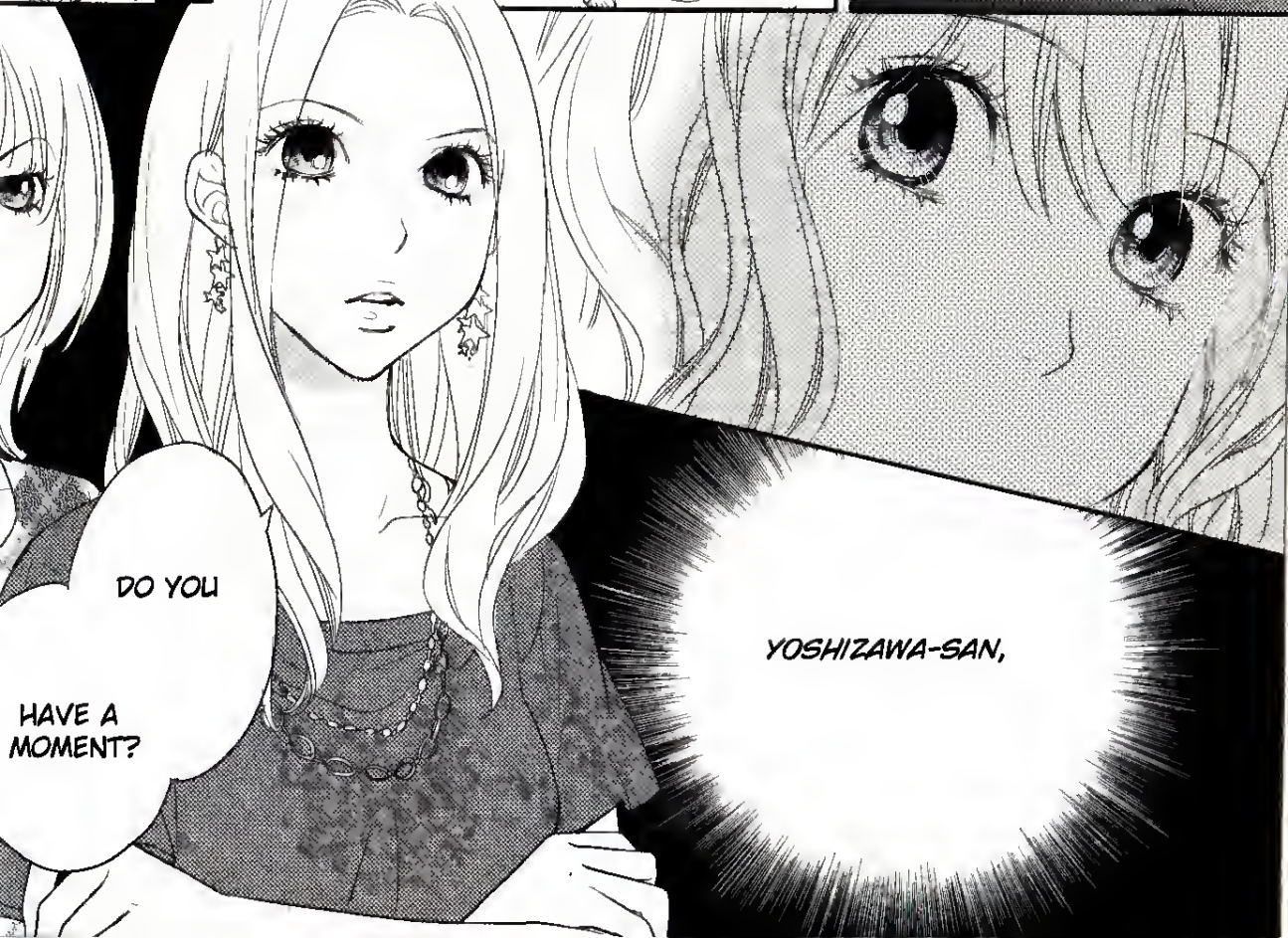

SORRY YURINA
EH?
EH?
EH?
EH?
EH?
EH?
EH?
SERIOUSLY?
THE ONLY PERSON ON DUTY TODAY CALLED IN SICK,
SO I HAVE TO GO COVER FOR THEM.
YOU
YURINA, JUST GO.
YOU... SHOULDN'T DO THAT. I REALLY CAN'T MAKE IT. YOU SHOULDN'T HURT TAKAYA
I'M REALLY SORRY.
I'LL MAKE IT UP TO YOU NEXT TIME.
BUT NOW YOU GUYS CAN HAVE FUN WITH JUST THE TWO OF YOU.
I'M JUST GOING TO CANCEL ON HIM TOO.
BUT I DON'T WANT IT TO BE JUST THE TWO OF US!!!
FINE...
I'LL GO...

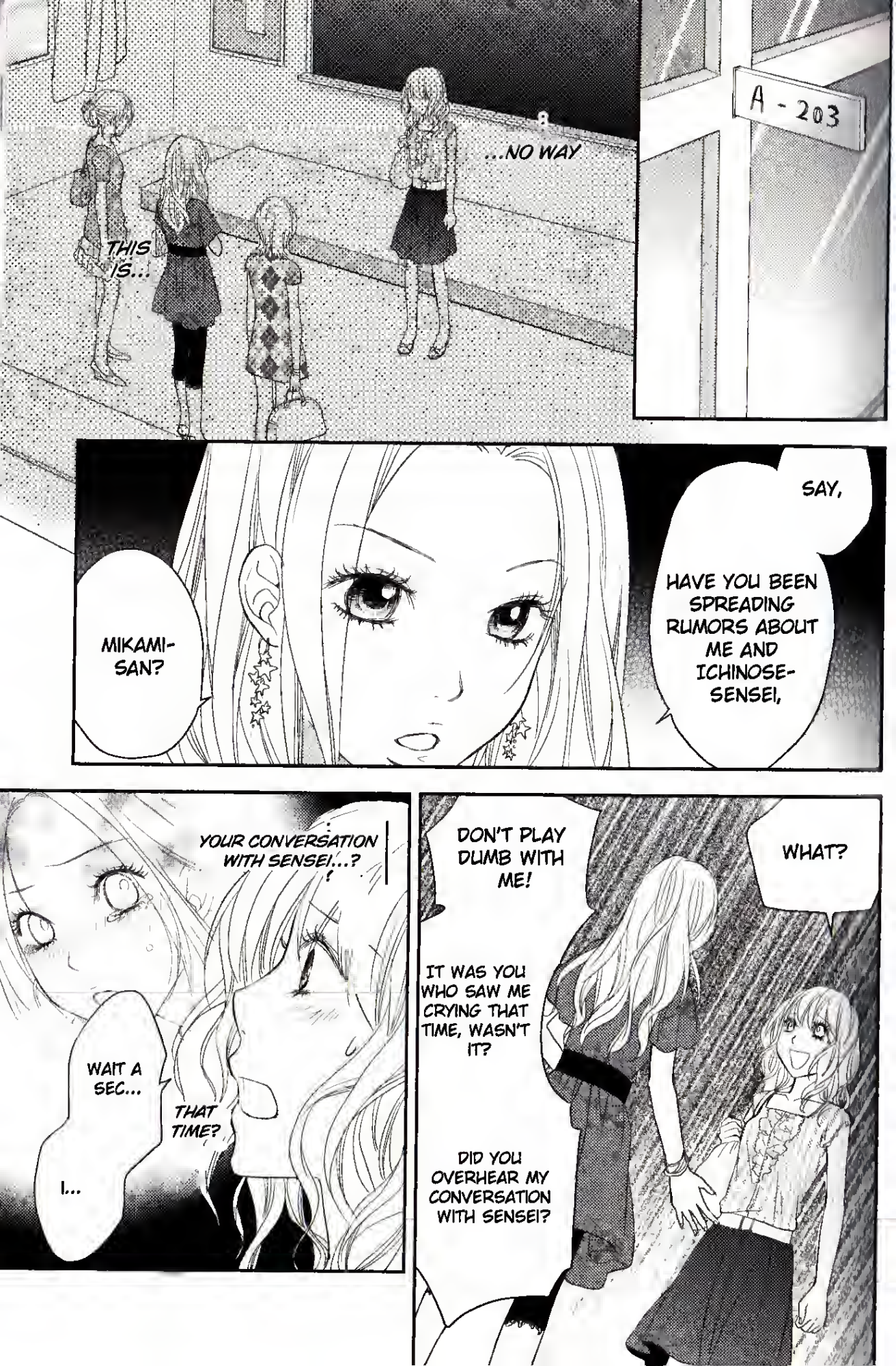

Calling...
TAKAYAN
090-XXXX-XXXX
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
... sorry but the phone number you have dialed is unavailable right now
EVEN THOUGH I DON'T HAVE THE COURAGE TO GO SEE HIM ALONE.
REALLY? YOU'RE SO RESPONSIBLE.
BEEP
I should give him a heads up
YOU DON'T HAVE TO WORRY.
IT'S NOT CONNECTING...
HUH?
The phone you have dialed is out of reach Please try again later
.....
C-
CAN I... NOT GO?
NO!!
OH MY GOD...
DO I REALLY HAVE TO GO MEET HIM?
YES.
NO MATTER HOW TIMES I CALLED
TAKAYA WAS NOWHERE TO BE FOUND.


I HAVE TO GO NOW.
PLEASE DO.
boo!
I GET IT. I'LL MAKE SURE TO MEET HIM TONIGHT.


MIKAMI-SAN.

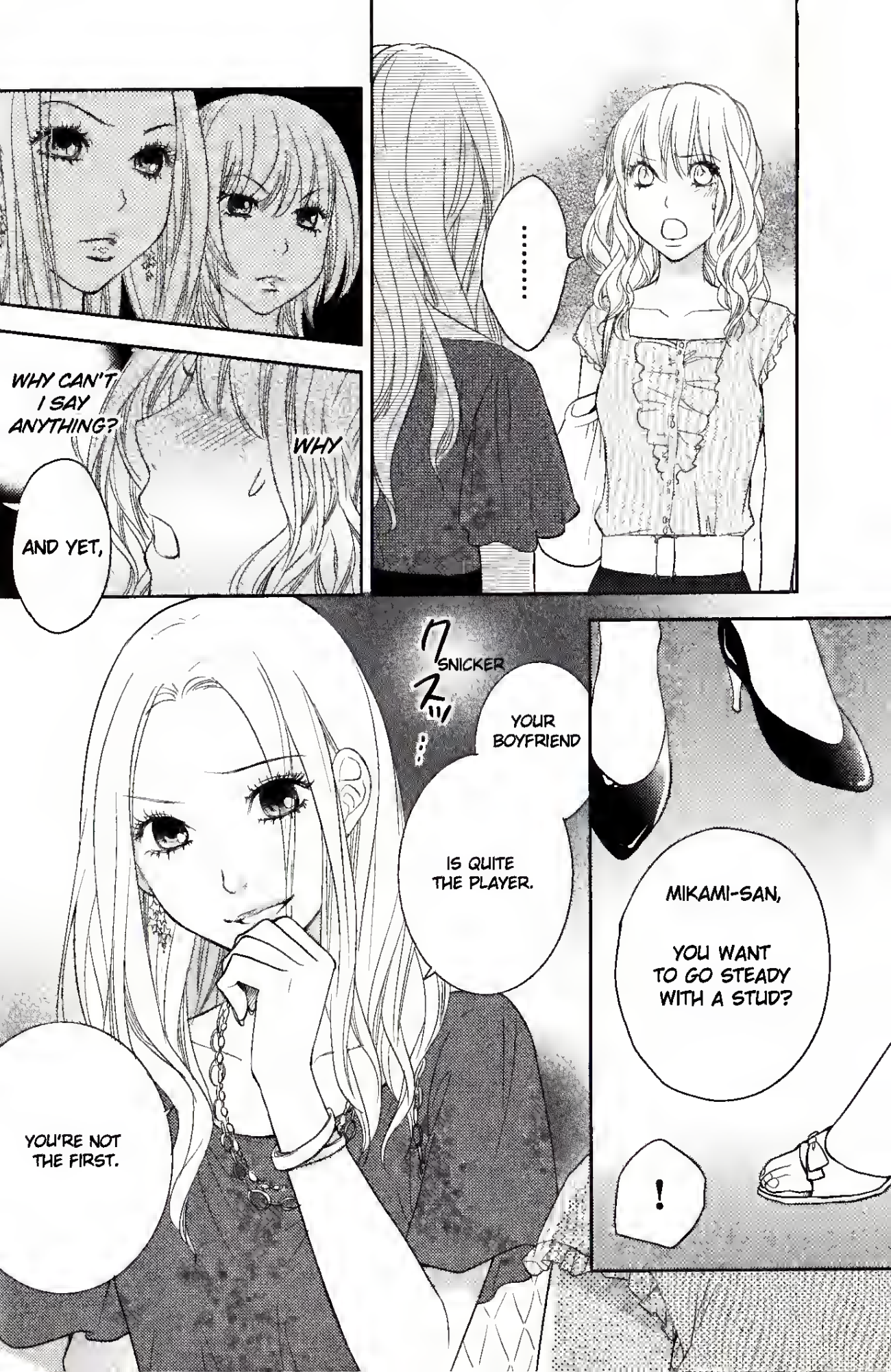

what should i do?
I still have some time.

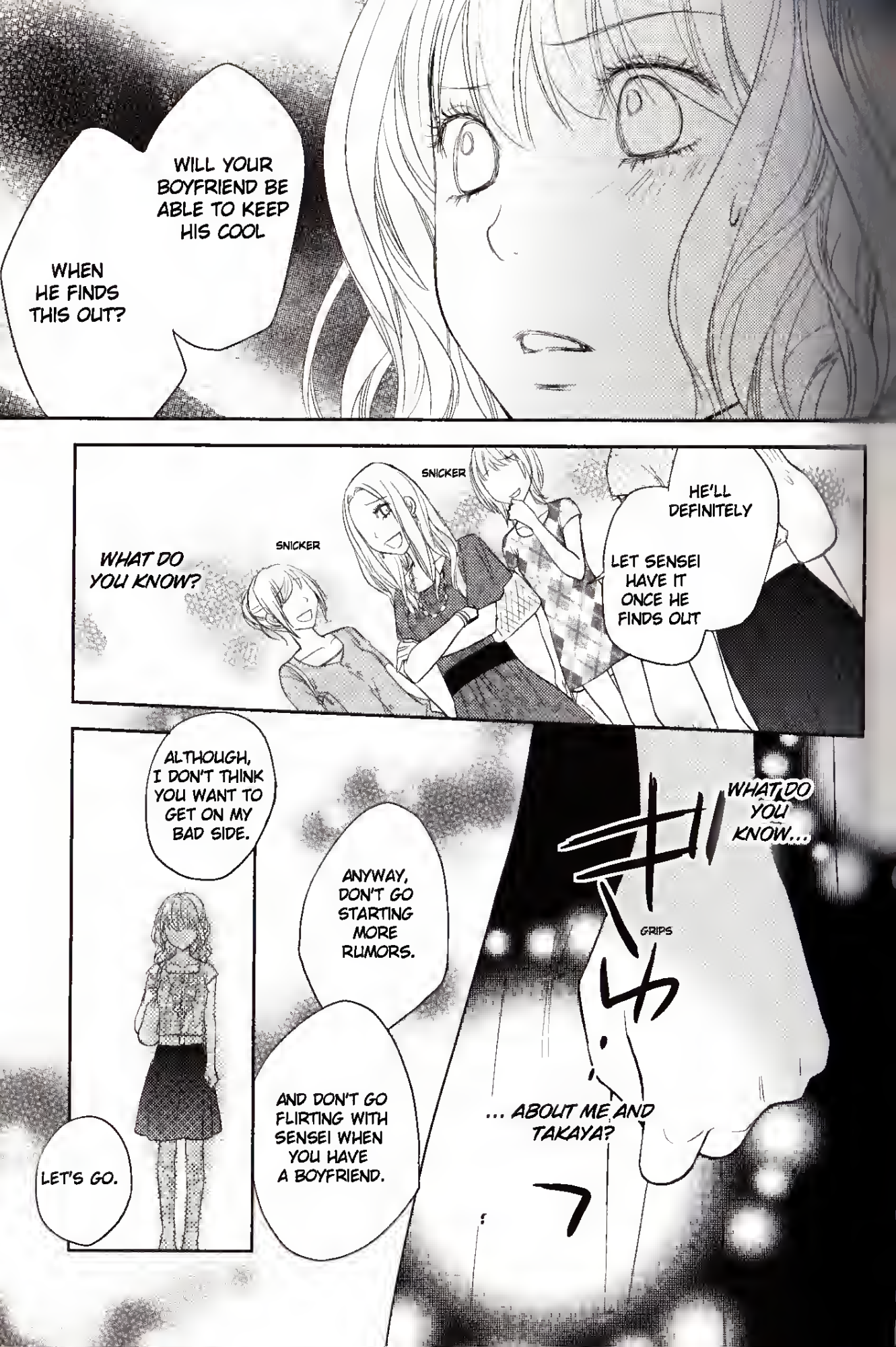

DO YOU HAVE A MOMENT?
YOSHIZAWA-SAN,


A-203
...NO WAY
THIS IS...
SAY,
HAVE YOU BEEN SPREADING RUMORS ABOUT ME AND ICHINOSE-SENSEI,
MIKAMI-SAN?
YOUR CONVERSATION WITH SENSEI...?
WAIT A SEC...
THAT TIME?
I...
DON'T PLAY DUMB WITH ME!
WHAT?
IT WAS YOU WHO SAW ME CRYING THAT TIME, WASN'T IT?
DID YOU OVERHEAR MY CONVERSATION WITH SENSEI?

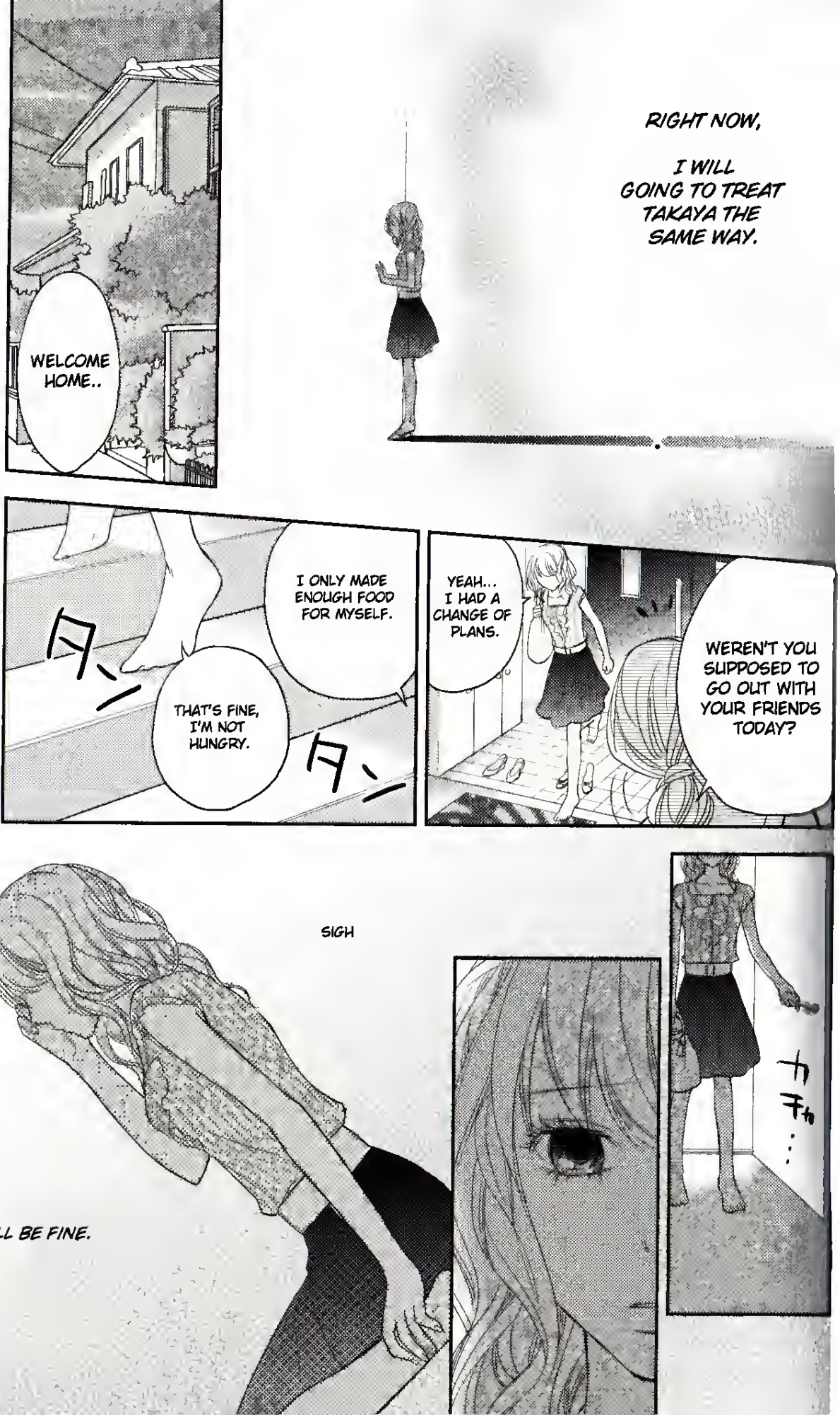

EVERYTHING WAS FINE BETWEEN ME AND SENSEI.
NOW EVERYONE'S TALKING ABOUT IT.
YOU'RE SO MEAN.
YOU SHOULD APOLOGIZE TO ME.
HOLD ON A SEC...
UHM,
I REALLY HAVE NO IDEA, BUT...
I DIDN'T EVEN ASK SENSEI ABOUT WHAT HAPPENED THAT DAY.
THERE MUST BE SOME SORT OF MISUNDER-STANDING
MIKAMI-SAN.
WHAT IS GOING ON...
...BETWEEN YOU AND SENSEI ANYWAY?
WHAAT?
I SAW YOU GUYS TOGETHER.
FOR A MOMENT.
YOU WERE BLUSHING AND FLUSTERED.


I REMEMBER
WHAT HAPPENED THEN?
WE WERE TALKING ABOUT TAKAYA.
MY FACE... WAS RED?
BLUSH
WHAT IS GOING ON...
USE YOUR HEADS!
SEE! I WAS RIGHT! YOU REALLY DO HAVE SOMETHING GOING ON WITH SENSEI.
YEAH, THOSE TWO ARE ALWAYS FLIRTING.
IT'S SO OBVIOUS!


.....
WHY CAN'T I SAY ANYTHING?
WHY
AND YET,
SNICKER
YOUR BOYFRIEND
IS QUITE THE PLAYER.
MIKAMI-SAN,
YOU WANT TO GO STEADY WITH A STUD?
!
YOU'RE NOT THE FIRST.

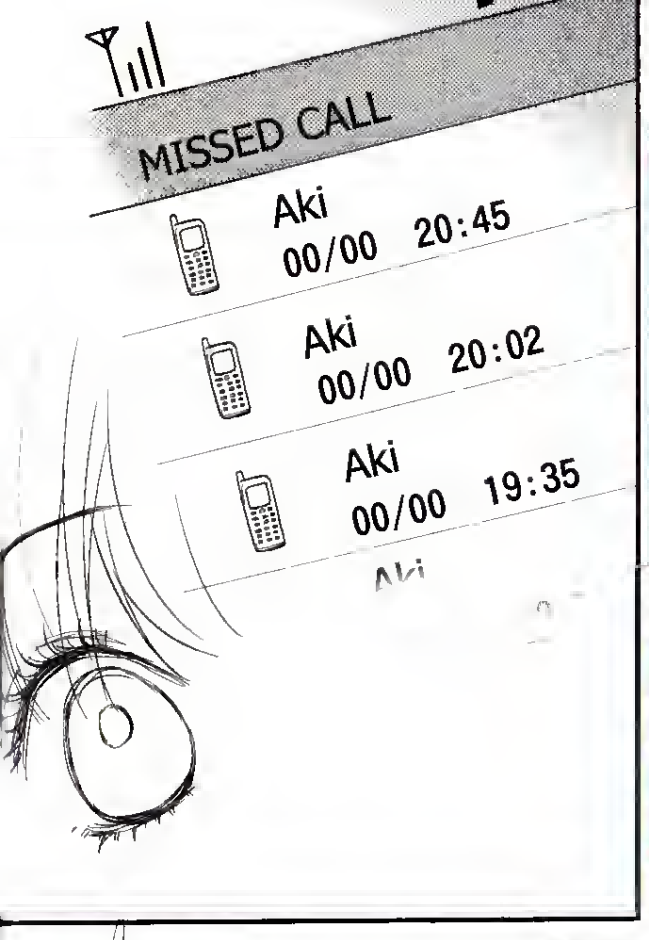

WILL YOUR BOYFRIEND BE ABLE TO KEEP HIS COOL
WHEN HE FINDS THIS OUT?
SNICKER
SNICKER
WHAT DO YOU KNOW?
HE'LL DEFINITELY
LET SENSEI HAVE IT ONCE HE FINDS OUT
ALTHOUGH, I DON'T THINK YOU WANT TO GET ON MY BAD SIDE.
ANYWAY, DON'T GO STARTING MORE RUMORS.
AND DON'T GO FLIRTING WITH SENSEI WHEN YOU HAVE A BOYFRIEND.
LET'S GO.
#11
WHAT DO YOU KNOW...
GRIPS
... ABOUT ME AND TAKAYA?


SWAYS
SLAM
...IT'S NOT THAT I'M SCARED OF YOSHIZAWA-SAN AND HER FRIENDS
IT'S THE FEELING ABOUT THOSE GIRLS BEING SO EVIL
BUT... THIS IS..


WELCOME HOME..
RIGHT NOW,
I WILL GOING TO TREAT TAKAYA THE SAME WAY.
I ONLY MADE ENOUGH FOOD FOR MYSELF.
THAT'S FINE, I'M NOT HUNGRY.
YEAH... I HAD A CHANGE OF PLANS.
WEREN'T YOU SUPPOSED TO GO OUT WITH YOUR FRIENDS TODAY?
SIGH
I'LL BE FINE.


NO MATTER HOW DEPRESSING IT MAY BE...
I HAVE TO...
I HAVE TO LEARN TO LIVE BY MYSELF.
HU
HU
HU
!?
?
IS THAT...
ME AS A CHILD...?

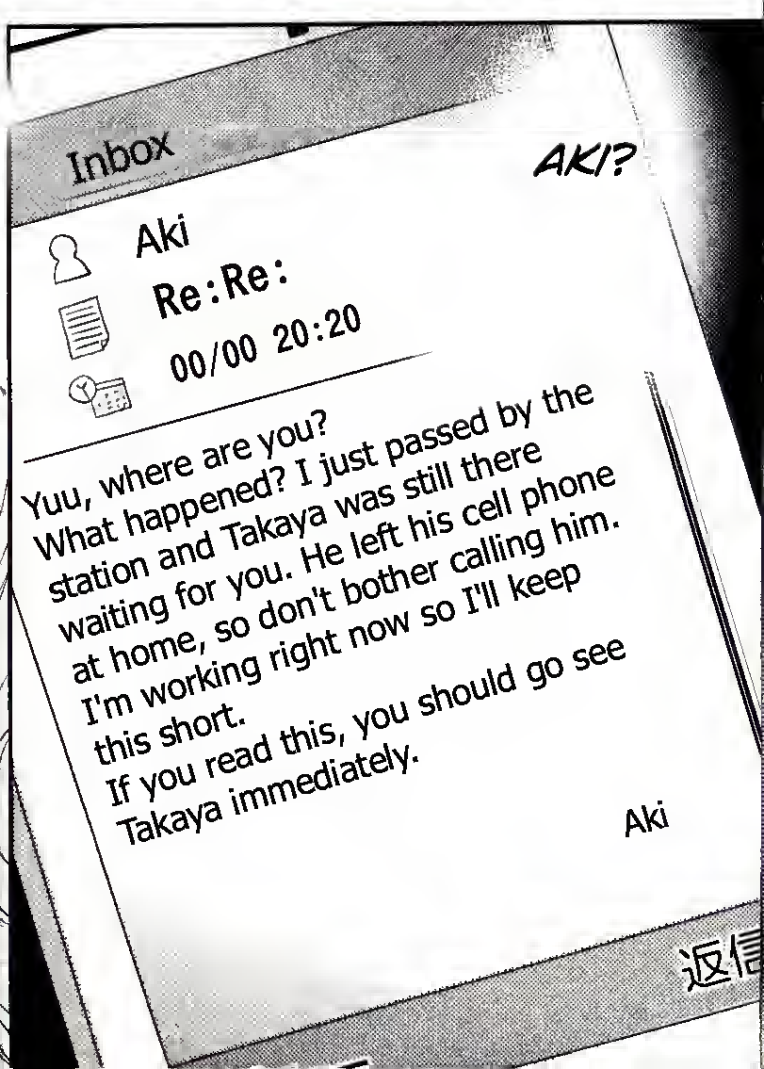

WHAT...?
OH NO...
I FELL ASLEEP.
I'M SUCH A MESS.
OH CRAP!
HOW DID I FORGET.
BEEP
BEEP
!
TAKAYA....
I'll be waiting!
What should I do?

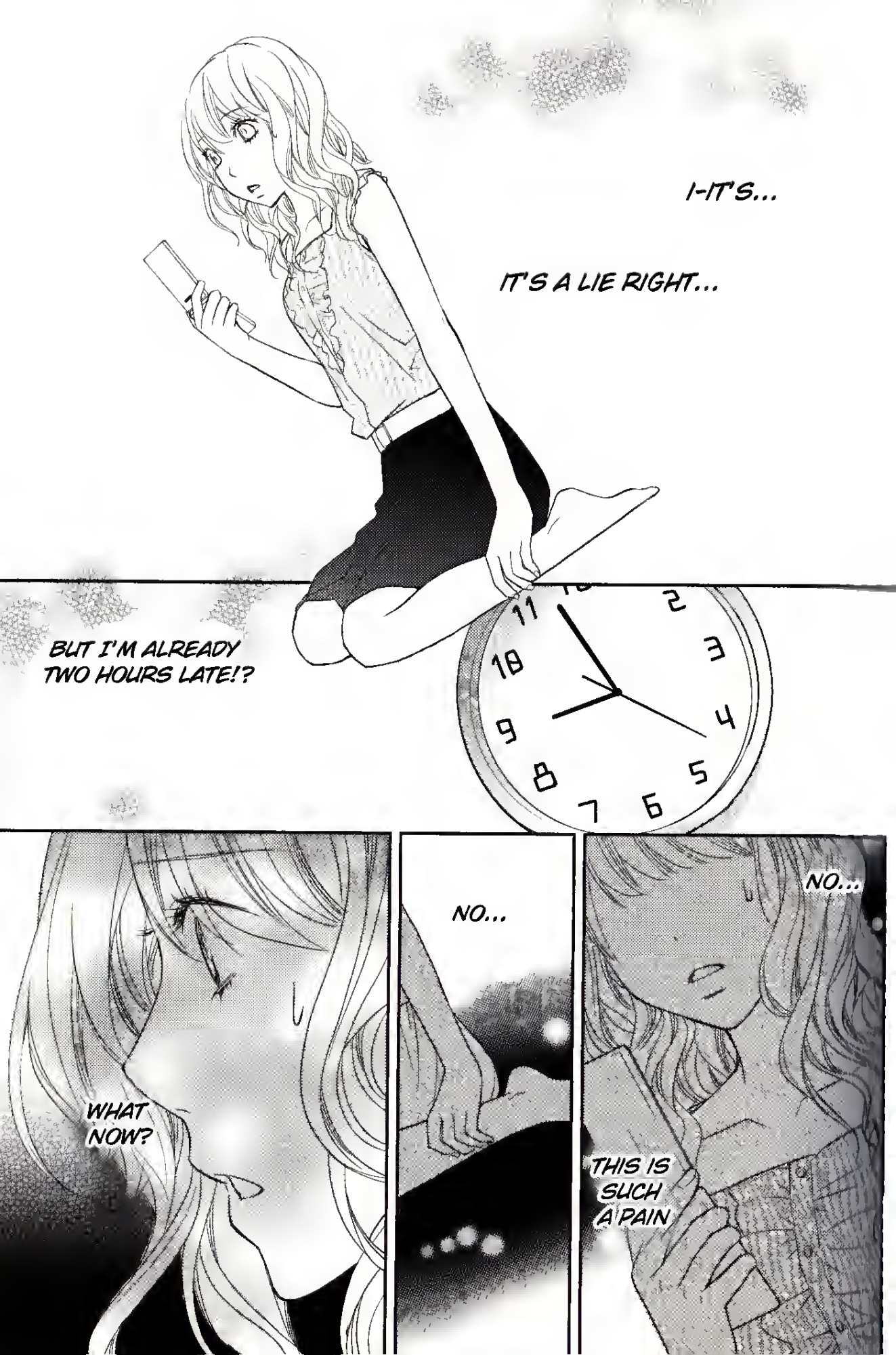

MISSED CALL
Aki
00/00 20:45
Aki
00/00 20:02
Aki
00/00 19:35


THAT I DIDN'T WANT TO SEE HIM?


WHAT SHOULD I TELL HIM?
SHOULD I JUST TELL HIM FLAT OUT

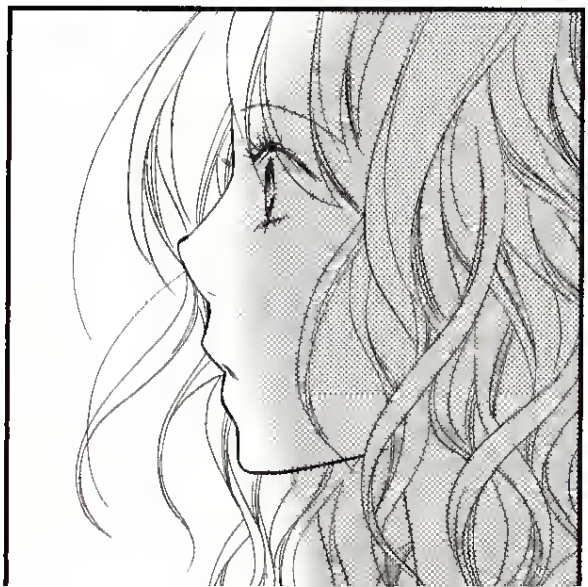

where are y
happened? I ju
on and Takaya was still the
ng for you. He left his cell
home, so don't bother calling hi
m working right now so I'll keep
his short.
If you read this, you should go
Takaya immediately.

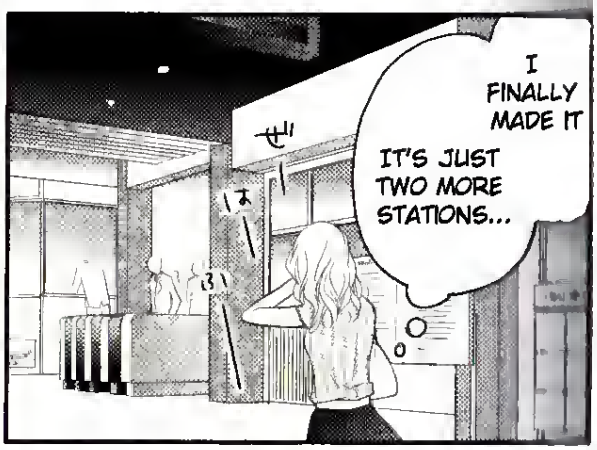

Inbox
AKI?
Aki
Re:Re:
00/00 20:20
Yuu, where are you?
What happened? I just passed by the
station and Takaya was still there
waiting for you. He left his cell phone
at home, so don't bother calling him.
I'm working right now so I'll keep
this short.
If you read this, you should go see
Takaya immediately.
Aki
返信

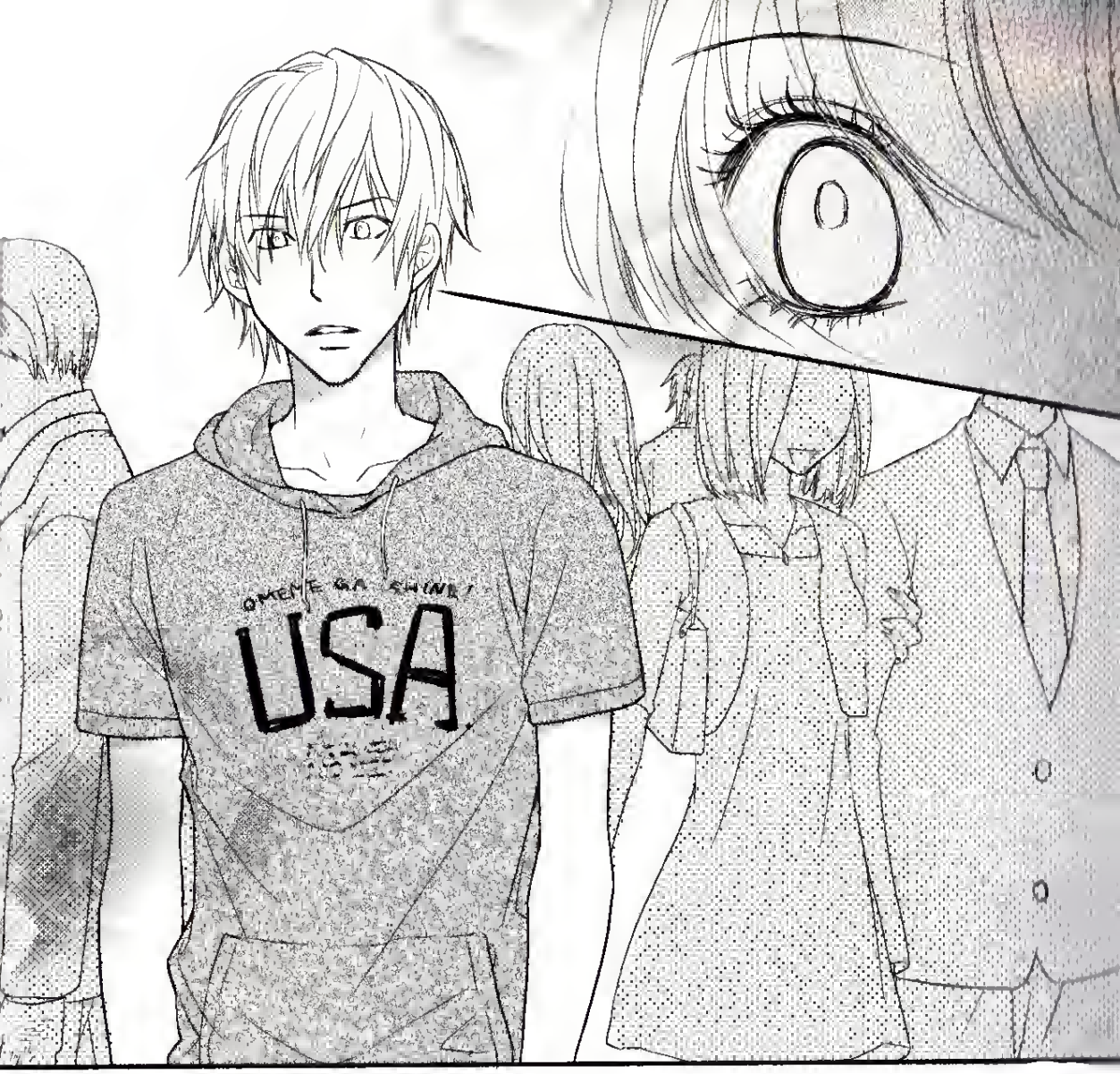

I-IT'S...
IT'S A LIE RIGHT...
BUT I'M ALREADY TWO HOURS LATE!?
WHAT NOW?
NO...
NO...
THIS IS SUCH A PAIN


I HAVE TO GO OUT FOR A BIT!
YURINA!?
SLAM
WHAT SHOULD I DO?
HAA...
HAA..


HAAA
WHAT AM I RUNNING FOR???
HAA
HAA
JR
Jr
Station
(西口)
(West Entrance)




I FINALLY MADE IT
IT'S JUST TWO MORE STATIONS...



AH....

TA..

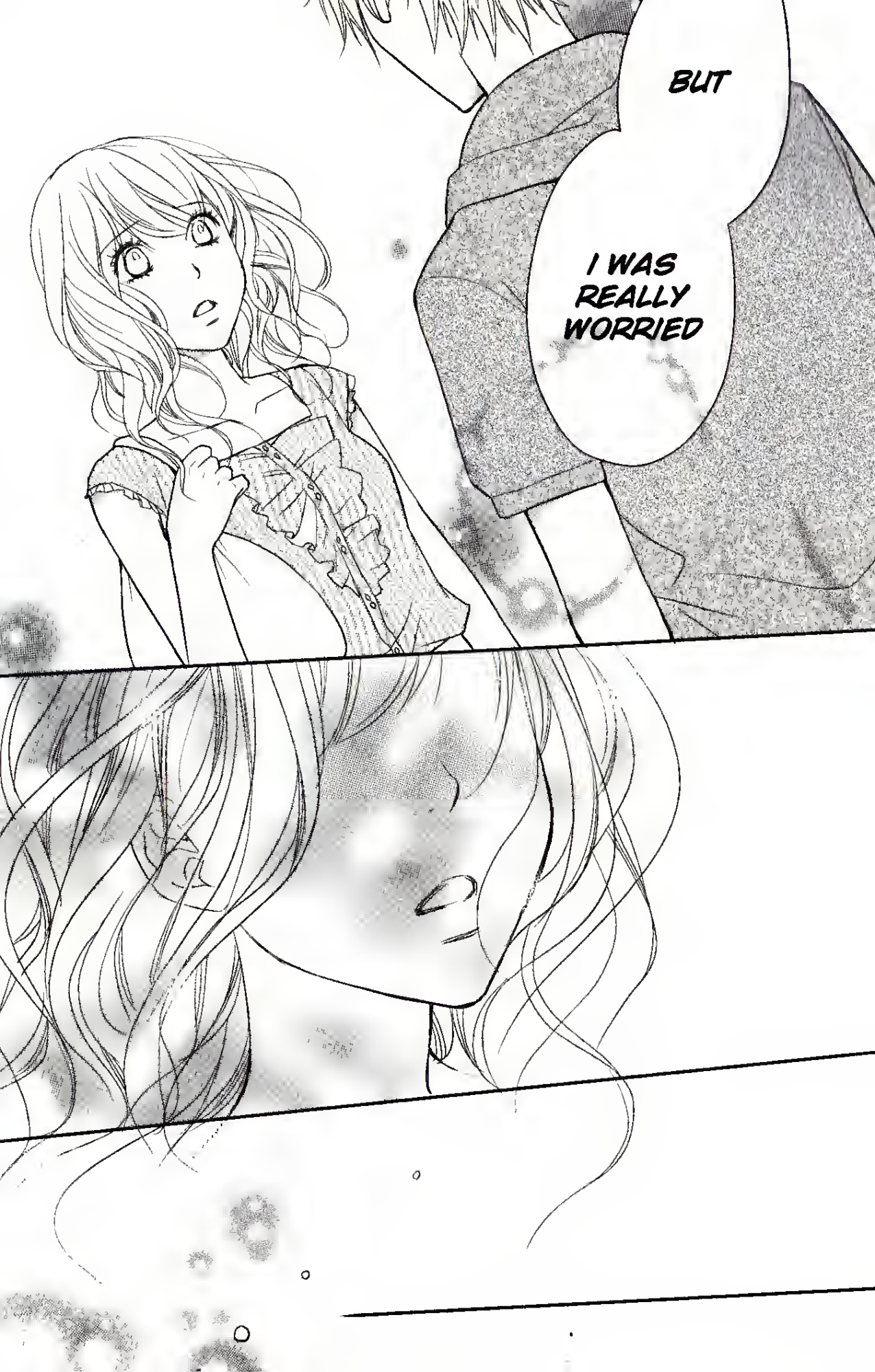

YURINAA!
...WHY?
ARE YOU OK?
HUH?
WHY IS HE SMILING LIKE THAT?


.....
WORRIED...
ABOUT ME...
IT'S NOTHI..
BECAUSE YOU DIDN'T COME TODAY
I WAS SO WORRIED ABOUT YOU...
DID SOMETHING HAPPEN?
SOMETHING THAT BOTHERED YOU?
SNICKERS
BOTHERED ME...


WERE YOU NOT WORRIED THAT I WAS GOING TO STAND YOU UP?
THAT I WAS JUST GOING TO IGNORE YOU?
YOU HAVE NOTHING TO BE WORRIED ABOUT...
AH!
SORRY!
MAYBE IT'S SOMETHING THAT YOU DON'T WANNA TALK ABOUT!
WHY ARE YOU THE ONE APOLOGIZING...
.....
WHY WOULD YOU STILL WAIT FOR SO LONG FOR ME?


WHAT THE HECK.
I WAS JUST WORRIED THAT YOU MIGHT HAVE TEXTED ME THAT YOU WERE GOING TO BE LATE.
SO I KEPT DECIDING TO WAIT A LITTLE LONGER.
IT SURE WAS A BAD TIME FOR ME TO FORGET MY PHONE.
MM...
I WAS WORRIED ABOUT THAT STUFF..
AND THEN IT WAS JUST A COINCIDENCE THAT I BUMPED INTO AKI.
SHE TOLD ME THAT YOU'D BE COMING ALONE BECAUSE SHE HAD A WORK.
OF COURSE I WAS WORRIED THAT YOU DIDN'T WANT TO COME IF IT WAS JUST THE TWO OF US.
BUT THE THOUGHT OF SOMETHING HAPPENING TO YOU ON THE WAY HERE MADE ME SO MUCH MORE WORRIED.
...WHAT IS THIS
...WHAT IS THIS


SO THEN-- NOT TO SOUND LIKE A STALKER OR ANYTHING--
I ENDED UP COMING TO YOUR NEIGHBORHOOD.
WHAT THE HELL IS THIS...
YUP
I EVEN IMAGINED YOU GETTING IN AN ACCIDENT. OR GETTING KIDNAPPED.
NOT THAT ANY OF THAT WOULD ACTUALLY HAPPEN
I EVEN IMAGINED THE CRAZIEST THINGS THAT MIGHT HAPPEN TO YOU.
WHAT A BIG IDIOT.
WHAT... THE...
HE'S REALLY STUPID
WORRYING ABOUT ME...
BUT I'M GLAD THAT YOU'RE FINE


BUT
I WAS REALLY WORRIED




HUH?
YURINA...
H-HEY
WHAT'S WRONG?
WHY...
WON'T MY TEARS STOP?


YURINA
UHM..
YURINA...


FOR ME...
I WOULD HAVE BEEN HAPPIER
IF YOU JUST STOOD ME UP,
RATHER THAN GETTING IN AN ACCIDENT.
THAT WOULD HAVE DEVASTATED ME.
IT'S NOTHING


I DIDN'T GET IN AN ACCIDENT NOR GET KIDNAPPED.
BUT I BROKE MY PROMISE
AND IT DOESN'T EVEN MATTER TO YOU...
BUT YOU CAME, DIDN'T YOU?
HUH?
YOU CAME TO SEE ME NOW, RIGHT?
USA


THAT'S ENOUGH FOR ME.
WHAT SHOULD I DO?

SHOULD I BELIEVE HIS SWEET WORDS?

SHOULD I ACCEPT HIS WARM SMILE?

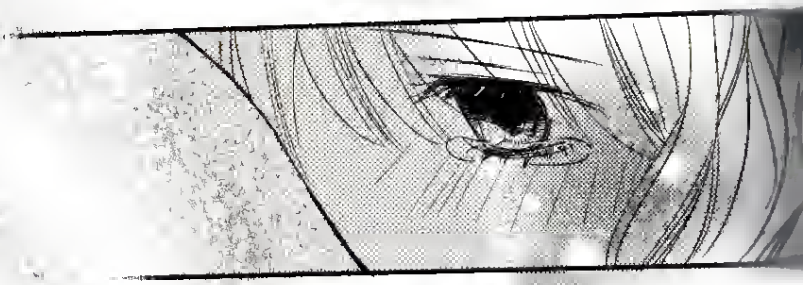
SHOULD I LET HIM HOLD ME TIGHTLY?



IN THE END,

I WON'T BE ABLE TO ACCEPT ANY OF IT.

..BUT



THESE ARMS THAT EMBRACED ME

...ARE WARM

CHAPTER 3 - END



Kimi no Sei
(It's your Fault)

Brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation
and
Simple Scans

Translations:
sonux

Editors:
Ayafreya
Izirae

Raw providers:
[Din] and Kanon

http://monochrome-dreams.yolasite.com
http://www.simple-scans.com



Aya, is like this now
All bones, but still fighting.
Hora! Hora! Horaaaa!!!
Thanks for all the wait!!



Kimi no Sei

It's Your Fault

Chapter 4: A Simple Misunderstanding

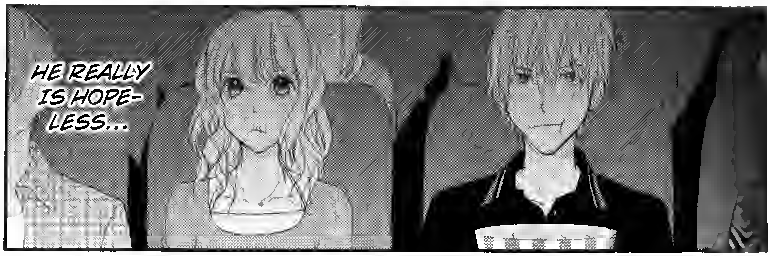

I JUST HAVE TO MAKE SURE.
I NEED TO FIND THE SOURCE OF MY UNEASI-NESS.


I'M HEADING OUT!
ALRIGHT!
COME BACK SOON~~~ ♪
IN ORDER TO QUELL THIS UNEASINESS
AND TO FIND OUT HIS TRUE INTENTIONS,
I'M GOING ON A DATE WITH TAKAYA!
I DON'T KNOW WHAT'S BEEN UP WITH ME LATELY.
I'VE BEEN SO WEAK.
I JUST NEED A LITTLE WARMTH.
BUT I CAN'T FORGIVE WHAT HE DID.
I CAN'T JUST FORGIVE AND FORGET.


HE'S NOT HERE!
IF HE NEVER SHOWED UP AT ALL!
ALTHOUGH... MAYBE IT WOULD BE BETTER
SORRY FOR BEING LATE!
I'VE BEEN HERE FOREVER.
DID I KEEP YOU WAITING?
I HATE GUYS WHO ARE LATE.
...I'M SORRY...
.....
AH...

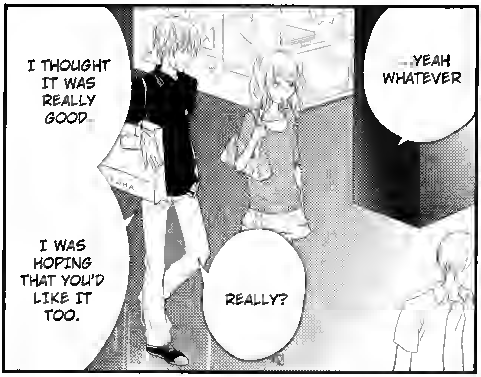

SHALL WE?~~ ♪
GRR
WELL ISN'T THIS DE-PRESS-ING...
HERE~~ ♪
WHAT'S ...
THIS?
HUH?
HERE~~ ♪
.....
DOES THIS MEAN THAT...
YOU WANT TO HOLD MY HAND??
I'M...
GOING TO KILL YOU
OOO OOO UUUU UUUUE EEEEE EEEEE
SLAP

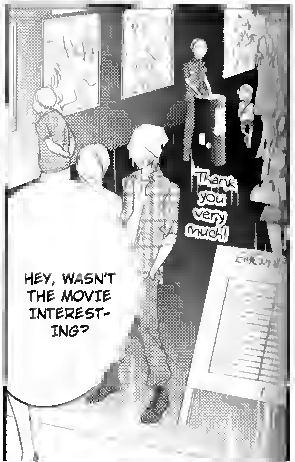

...DAMNIT...
BURN
BURN
SNUFF
...I GUESSED AS MUCH.
CINEMA JUNSHINE
SOMETHING IS WRONG HERE!!
WE WENT TO THE MOVIES
BECAUSE WE HAD NOTHING TO TALK ABOUT
CINEMA
AND JUST LIKE THAT
OUR DATE-LIKE ADVENTURE CONTINUED


HE REALLY IS HOPE-LESS...


SIGH.
AT LEAST NOW I CAN EASILY GET RE-VENGE.


HIS OVER-EAGER-NESS IS SO UNCOOL.


I THOUGHT IT WAS REALLY GOOD.
I WAS HOPING THAT YOU'D LIKE IT TOO.
REALLY?
...YEAH WHATEVER


HEY, WASN'T THE MOVIE INTEREST-ING?
Thank you very much!


H?
WE BOTH LIKE BASKET-BALL AND ANIME RIGHT?
I WAS JUST HOPING SO...
IS THAT SO WRONG?
AM I SUP-POSED TO LIKE EVERY-THING YOU LIKE?
.....
WHAT KIND OF MUSIC DO YOU LIKE?
THERE HAS TO BE OTHER THINGS.
...IS THAT ALL?
LIKE ME?
YES REALLY . AND YOU STILL
REALLY?
BECAUSE THIS ISN'T GOING TO WORK OUT ANYWAY?
IT DOESN'T MATTER.


WHY DID HE FALL FOR A GIRL LIKE ME ANYWAY?
EVERYTIME HE STARTS GETTING COMFORTABLE.
YOU LIKE ME RIGHT?
THIS IS RATHER SELF-CENTERED OF ME... NARCISSISTIC EVEN.
HUH?
I HAVE TO PUT HIM BACK IN HIS PLACE.
THIS JUST WASN'T MEANT TO BE.
I DON'T LIKE YOU AT ALL.
AND I NEVER WILL.


HA...
HAH AHAH!
WHAT'S SO FUNNY!?
WELL,
ISN'T IT OBVIOUS?
YOU WERE THE ONE WHO SUGGESTED OUR LITTLE ARRANGEMENT IN THE FIRST PLACE.
THAT MAY BE SO...
BUT YOU KNOW WHY I DID IT.
I WAS JUST BEING NICE OK?


HE JUST WONT GIVE UP, WILL HE?
……
TO BE HONEST, YOU'VE BEEN THIS COLD TO ME FROM THE START.
BUT ..
NOW I KNOW.
I KNOW THE MEANING BEHIND YOUR FACADE.
THERE HAS TO BE A REASON WHY YOU,
WHO DETESTS ME SO,
IS BY MY SIDE?
WELL, WHAT IS IT THEN?
……


IT'S BECAUSE I WANT TO HURT YOU.


AH...
HM...
I SEE HOW IT IS.
YEAH...
THAT IS...
WHAT DO THEY CALL IT?
REVENGE?


.....
STILL LIKE ME?
HMPH.


!
BUT WHY AM I ALSO HURTING INSIDE?
I—
I AM...
THIS ISN'T RIGHT..
I'LL JUST
LET YOU HURT ME.


WHAT?
IF YOU PROMISE TO STAY BY MY SIDE,
I'LL PROVE THAT I LOVE YOU.
BUT
YOU HAVE TO PROMISE NOT TO LEAVE ME.
WHAT ...
I KNOW YOU PROBABLY THINK I'M WEIRD,
STRANGE,
AND ANNOYING.
WHAT DID HE SAY?


DO YOUR WORST.
I'LL TAKE IT.
THUMP


THUMP
THUMP
A LITTLE
HEY...
DON'T YOU THINK THIS IS A LITTLE RIDICULOUS?
WHY...
YOU UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING, RIGHT?
THUMP
ARE YOU GOING TO MAKE A FOOL OF ME AGAIN?
YEAH
NEVER!!
THUMP


YOU LIKE ME THAT MUCH?
YEAH. .
... REALLY.
...DUMBO...
HE LOOKED LIKE A CHILD WHO HAD JUST BEEN SCOLDED.
I COULDN'T HELP EMBRACING HIM.


STARTING TO FEEL
...BETTER.
GRAB
...I'M
"Yurina looks sad."


TAKAYAA~~
...
SLIP
!
RINO!
I...


에?
가나 리노
막 헤어지려니 참이었이
여자친구는 나랑 같이 가자!
그럼 구니 타카야는 집에 가
뭐?
딜 뷰넉
에에?!
에노, 저기 전 잡아—
팍
응?
유리나
괜찮지?
실은 나 여자친구랑
저기 해보고 싶었거든♪
가게 그것였다?
엇, 뭐 하는 거야.
이거 봐
아
우와~ 어른 데서 다 보네?
뭐어, 어디 갔다 오는 길이었어?
어머나 그럼 내가 방해한 셔야? 미안~
……
여친도 같이 있었구나
우리 데이트
딴 데 가지 말고 우리 가게에 와서 데이트해라
아 맞다
이럴 게 아니라


GOD DAMNIT.
I'M COMING TOO!
SHOCK
RINO!
Let's go play~
OIIII
BLACK MOON
SIGH...
Yay! We're here!
EVEN THOUGH I PROMISED MYSELF NEVER TO COME HERE AGAIN
CHIZU
SORRY...
THAT IT ENDED UP LIKE THIS.
SHE'S REALLY STRONG WILLED
YEAH
IT'S FINE.


THIS IS GREAT!
YOU CAME AT THE PERFECT TIME.
YEAH.
.....
HERE YOU GO!
DRINK UP YURINA~!
CL
LINK
NO NEED TO BE SHY~~
♪
THANKS~
DRINK UP! THIS IS MY SPECIAL CREATION
GUARAN-TEED TO BE SWEET AND DELI-CIOUS~!
♪
!
THIS LOOKS LIKE THE KNOCKOUT JUICE FROM LAST TIME
.....


THE AIR IS BAD..
HEY TAKAYA,
TAKE A LOOK AT THESE!
VOILA
I GOT SOME MOOORE~~~ ♪
UH
JUST GO
SHUDDER...
HOLY SHIT!!
DID YOU FINALLY GET HELP FROM AN EXPERT?
YUP!
COME TAKE A LOOK AT THESE ONES!
THEY'RE PRETTY SWEET!


NOW THAT I THINK ABOUT IT
HE'S NEVER
BEEN THIS HAPPY BEFORE.
BECAUSE I NEVER LET HIM.
Clink


IS ANYONE SITTING HERE?
UH... NO ONE
YURINA CHAAAN~~ ♪
HAHA
Hihihih


...WHY
ARE YOU GETTING CLOSER TO TAKAYA?
WHAT DO YOU PLAN ON DOING TO HIM?
WHAT ...


DO YOU JUST WANNA PLAY AROUND?
NO...
NOT AT ALL!
WELL,
THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT
WHAT-EVER YOU DO,
IT'LL COME BACK TO ME.
WHAT'S WRONG?
HE'S REALLY GOOD IN BED.
!
WHAT ...?
SAY
HAVE YOU DONE IT WITH HIM YET?


NO WAY...
HAVE YOU...
WHAT AM I SAYING?
YOU'RE HIS GIRLFRIEND!
GIRLFRIENDS SHOULD BE THE ONES TO SATISFY THEIR BOYFRIENDS
Giggle
Giggle
I SEE... YOU GUYS HAVEN'T DONE IT YET.
I CAN TELL BY YOUR REACTION.
HUH...?
WHEN I WAS CUDDLING WITH HIM, HE ACCIDENTALLY CALLED OUT YOUR NAME.


I'LL DO ANYTHING TO MAKE YOU FEEL RIGHT.
SO I SAID,
"FOR YOU, I CAN BECOME YURINA!"
HMPH.
SLAM
YURINA?
WHAT'S...


DON'T TOUCH ME!
YANK
AH...
AHA HA!
WELL, AREN'T YOU THE SERIOUS ONE YURINA-CHAN?
!?
YEAH, YEAH. IT WAS JUST A JOKE.
A JOKE... WHAT ARE YOU ON ABOUT?
YEA, THE LITTLE LADY'S A "LITTLE ADULT", RIGHT?


...I'M GOING HOME.
ISN'T THAT RIGHT YURINA?
WE WERE JUST HAVING A MATURE CONVERSATION.
GRAB
I'LL BE FINE ALONE.
IF THAT'S THE CASE THEN I'M GOING WITH YOU
HEY,
WHAT I SAID EARLIER WAS HALF A LIE, SO HERE'S THE TRUTH
SO IF ANYTHING HAPPENS TO HIM...
I'M WILLING TO DO ANY-THING FOR TAKAYA.


I'LL FUCKING KILL YOU.
BA-DUMP
YURI...!
JERK
WAIT UP!
I DIDN'T MEAN FOR TODAY TO TURN OUT LIKE THIS.
LOOK YURINA, I'M REALLY SORRY.

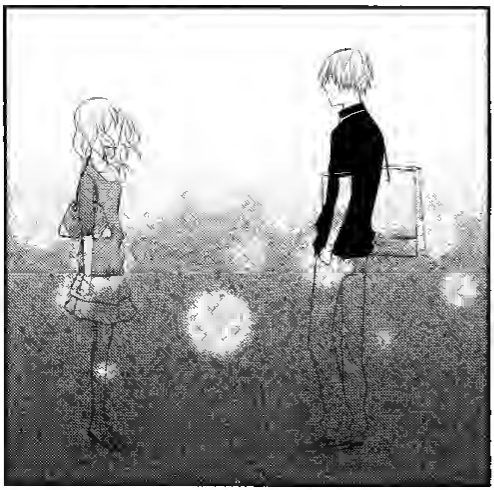

.....
WHY IS HE PROTECTING HER?
SHE'S REALLY NOT THAT BAD.
SHE JUST HAS A DIRTY MOUTH.
I'VE HAD ENOUGH.
I'M GOING HOME
SHE REALLY LEFT?
YEAH... SHE JUST WANTED SOME TIME ALONE.
CLACK...


I WONDER IF SHE WAS UPSET
AND WHY DO YOU THINK THAT?
BECAUSE I TOLD HER THAT
OUR FRIENDSHIP IS VERY~~~VERY DEEP.
WHAA-AAAT?
IT'S THE TRUTH ISN'T IT?
YOU'VE BEEN TO MY HOUSE BEFORE HAVEN'T YOU?
What am I saying? Sorry!
SERIOUSLY?
THAT WAS JUST BECAUSE YOU LEFT YOUR MOBILE HERE AND I WAS BRINGING IT BACK TO YOU!
Cute
BUT WE WERE TOGETHER UNTIL DAWN!
THAT'S BECAUSE WE STAYED UP PLAYING VIDEO GAMES!
HOW IS THAT LOVEY-DOVEY AT ALL?


SCREECH
I MIGHT HAVE LEFT A FEW DETAILS OUT ♥
SO, IS THAT ALL YOU TOLD HER?
SIGH...
GODDAMNIT
I'M SICK OF THIS
HOW ABOUT WE GO SOMEWHERE?
SURE, ANYTHING WHATEVER
.....
...SHE'S PROBABLY GOT ANOTHER GUY ON THE SIDE.
HUH?
IT SURE SEEMS TO BE THE CASE THAT


WHAT...?
DON'T YOU THINK IT'S STRANGE?
YOU'VE GIVEN IT YOUR ALL,
AND SHE STILL WON'T BUDGE?
THAT'S BECAUSE I...
.....
YOU'RE OBVIOUSLY ALL OVER HER.
SHE SHOULD KNOW THAT TOO.
BUT SHE WON'T EVEN FACE YOU
YOU SURE SHE DOESN'T HAVE SOMEONE ELSE?


YOU'RE BEING PLAYED, USED AND THROWN AROUND.
I FEEL BAD FOR YOU, MAN.
ALTHOUGH I CAN'T SAY FOR SURE.
THAT'S NOT IT...
.....
I DON'T TO SEE YOU LIKE THIS.
I DON'T EVEN KNOW ANYTHING ABOUT HER.
JUST FORGET ABOUT IT.
YOU SHOULDN'T LOVE AND NOT BE LOVED IN RETURN.




ONE WEEK LATER.
BUZZ
BUZZ
BUZZ
RUSTLE
RUSTLE
BEEP
ONE NEW MESSAGE.
IT'S BEEN PRETTY UN-EVENTFUL.
AND I...


WHO ARE YOU WAITING TO HEAR FROM?
HAVEN'T HEARD FROM TAKAYA.
HUH?
I ASKED WHO ARE YOU WAITING TO HEAR FROM?
NO ONE REALLY...
YOU'RE LYING
YOU'VE BEEN ACTING WEIRD LATELY.
IS SOMETHING BRINGING YOU DOWN?
NOTHING...!
BUT-


YOU LOOK REALLY LONELY.
SIGH..
I DON'T EVEN KNOW...
I DON'T KNOW WHY...
HAS BEEN SO HARD FOR ME TO DEAL WITH
IT'S SO FRUSTRATING


WHENEVER I FEEL LIKE CRYING...
I JUST END UP HATING MYSELF.
THAT'S BECAUSE YOU'RE THINKING ABOUT TAKAYA, RIGHT?
Gulp...
I CAN'T GET IT OUT OF MY HEAD.
MAKE IT GO AWAY.
MAYBE YOU REALLY ARE FALLING FOR...
STOP!!


YURINA?
DON'T SAY THINGS LIKE THAT...
DON'T SAY ANY MORE...
STOP...
I DON'T KNOW...
I DON'T KNOW AT ALL.
WHY DON'T YOU WANT TO HEAR THAT?
WHAT'S WRONG?
BUT YURI...
I SAID STOP!!


BECAUSE OVER TIME, I WANNA CRY.
I JUST PICTURE MYSELF
WHEN I WAS YOUNG, CRYING...!
Does anyone like her?
No one likes her, right?
How could anyone like her?
I JUST CAN'T.
COME WITH ME.


SENSEI...?
I...
WITH SENSEI.
IF YOSHIZAWA AND THEM SAW US LIKE THIS....
YOU WON'T BE HEARING FROM THEM AGAIN
IT'S FINE.
I'VE ALREADY CLEARED UP OUR LITTLE MISUNDERSTANDING.
EH..
FEELING BETTER?


SO,
WHY WERE YOU CRYING?
WAS IT BECAUSE OF A BOY AGAIN?
.....
YOU'VE BECOME MORE EMOTIONAL.
HOW DID YOU KNOW?
AND THAT'S PROBABLY BECAUSE YOU HAVE A BOYFRIEND NOW.
THAT'S WHY I THOUGHT IT WAS PROBABLY BECAUSE OF HIM.
THAT'S PROBABLY RIGHT... BUT
SINCE I MET HIM,
I'VE ONLY FELT WORSE.


EVERYONE'S FELT THAT WAY AT SOME TIME.
IT'S GOOD TO LET YOUR FEELINGS OUT ONCE IN A WHILE
IT PAINS ME...
TO SEE YOU LIKE THIS
I'VE TRIED SO HARD...
TO SHUT THESE FEELINGS AWAY.
...BUT
...BUT DEEP DOWN INSIDE,


THE SCARS OF MY CHILDHOOD BULLYING BITE AWAY AT ME.
THEY TEAR AWAY AT MY HEART.
YOUR TRAUMATIC CHILDHOOD PREVENTS YOU FROM OPENING UP TO PEOPLE
IT PREVENTS ME FROM GETTING CLOSE TO ANYONE
...SO, WHAT'RE YOU GOING TO DO ABOUT IT?
...I SEE.


I'M GOING TO HURT HIM
I'M GOING TO SCAR HIM THE SAME WAY HE SCARRED ME.
...YEAH, OR SO I THOUGHT.
OR SO YOU THOUGHT?
YEAH, I DON'T KNOW ANYMORE...
I DON'T KNOW WHAT EXACTING REVENGE IS EVEN GOING TO ACHIEVE.
I'M PROBABLY NOT EVEN
MEAN ENOUGH TO DO SOME-THING LIKE THAT.
—I JUST WANT
HIM TO KNOW...
THE PAIN HE CAUSED ME.


AND THEN,
GET RID OF HIM FROM MY LIFE.
I ENDED UP
FALLING FOR HIM.
SENSEI, SORRY FOR BOTHERING YOU TODAY.
AND THANKS FOR BEING THERE FOR ME.
DON'T WORRY ABOUT IT.
I'LL ALWAYS BE HERE FOR YOU
KURAMOTO-KUN TOO.


SO JUST LET US KNOW WHEN YOU'RE FEELING DOWN.
...YEAH.
tear
SNIFF...
I'M SO SORRY.
IT'S ALRIGHT.


...KEEP-ING...
WHAT BOXED AWAY?
KEEPING IT BOXED AWAY WON'T HELP YOU GROW.
HUH?
BUT IT'S GOOD THAT YOU CAME TO GRIPS WITH HOW YOU FEEL TODAY.
THE FACT THAT YOU FELL FOR HIM.
BA-DUMP


I FELL FOR...
TAKAYA ...?
Vroom...
ALRIGHTY, I'LL BE GOING THEN
YUP! THANKS AGAIN! TAKE CARE!
I'M SORRY I MISSPOKE.
NO NOT AT ALL!


CHAMPIONS
ITALIA
!!
TAKAYA ...?
WHAT'S HE DOING HERE?
SO THAT'S HOW IT IS.


IF THAT'S HOW IT'S GOING TO BE, YOU SHOULD HAVE JUST TOLD ME FROM THE START.
DON'T SHOUT...
YURINA, I...
COME WITH ME!!
WHAT...
ARE YOU DOING SHOWING UP ALL OF A SUDDEN?
Port
Port
.....
ARE YOU GOING OUT WITH HIM?
LET GO


WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
DO YOU THINK I'M STUPID? I SAW YOU IN HIS ARMS.
HIM?
DOES HE MEAN SENSEI?
WHAT...
IF YOU LIKED SOMEONE ELSE, YOU SHOULDA JUST TOLD ME FROM THE START!
DON'T GIVE ME SHIT ABOUT HAVING BEEN BULLIED OR WHATEVER.
IS HE SAYING?
YOU'RE MISTAK...


IS THIS..
THE REVENGE
YOU WANTED?
DO YOU ENJOY...
HAVING MADE ME FALL FOR YOU AND CRUSHING ME?!


...IS...
THIS
PANT...
YOUR TRUE SELF?


OOMPH
CLATTER
CLATTER
DON'T BE A DUMBASS.
HUGGING?
I DON'T EVEN CARE ANY MORE.
DON'T EVEN PRETEND THAT YOU'RE SERIOUS ABOUT ME.
WHAT'S IN A HUG ANYWAY?
YOU'VE GONE WAY FURTHER WITH RINO.
THAT'S


IT'S JUST LIKE BEFORE...
ALL YOU DO IS SAY THAT YOU LIKE ME
YOU MAKE NO EFFORT TO UNDERSTAND HOW I FEEL
EVERYTHING'S BEEN CENTERED AROUND YOU, HOW YOU FEEL, WHAT'S EASY FOR YOU
AND THEN,
WHEN WE MET AGAIN,
MAYBE YOU HAD BAD INTENTIONS,
MAYBE YOU DIDN'T.
YOU BROUGHT OUT EVERYTHING I HAD BOXED AWAY
BUT YOU FUCKING HURT ME! SCARRED ME! FORCED ME INTO DEPRESSION!!
YOU BROKE ME RIGHT BACK DOWN.


FOR YOU, IT WAS JUST LOVE
BUT I COULDN'T SEPARATE LOVE FROM HATE, JEALOUSY FROM RESENTMENT
YOU COULDN'T EVEN SEE HOW CONFUSED I WAS.
YOU SHOULD HAVE AT LEAST BEEN ABLE TO SEE THAT MUCH!
WHY CAN'T YOU UNDERSTAND THAT!?
IS THAT WHO YOU REALLY ARE?
YURI... THAT'S NOT IT I CAME TO...
WHAT'S NOT IT?

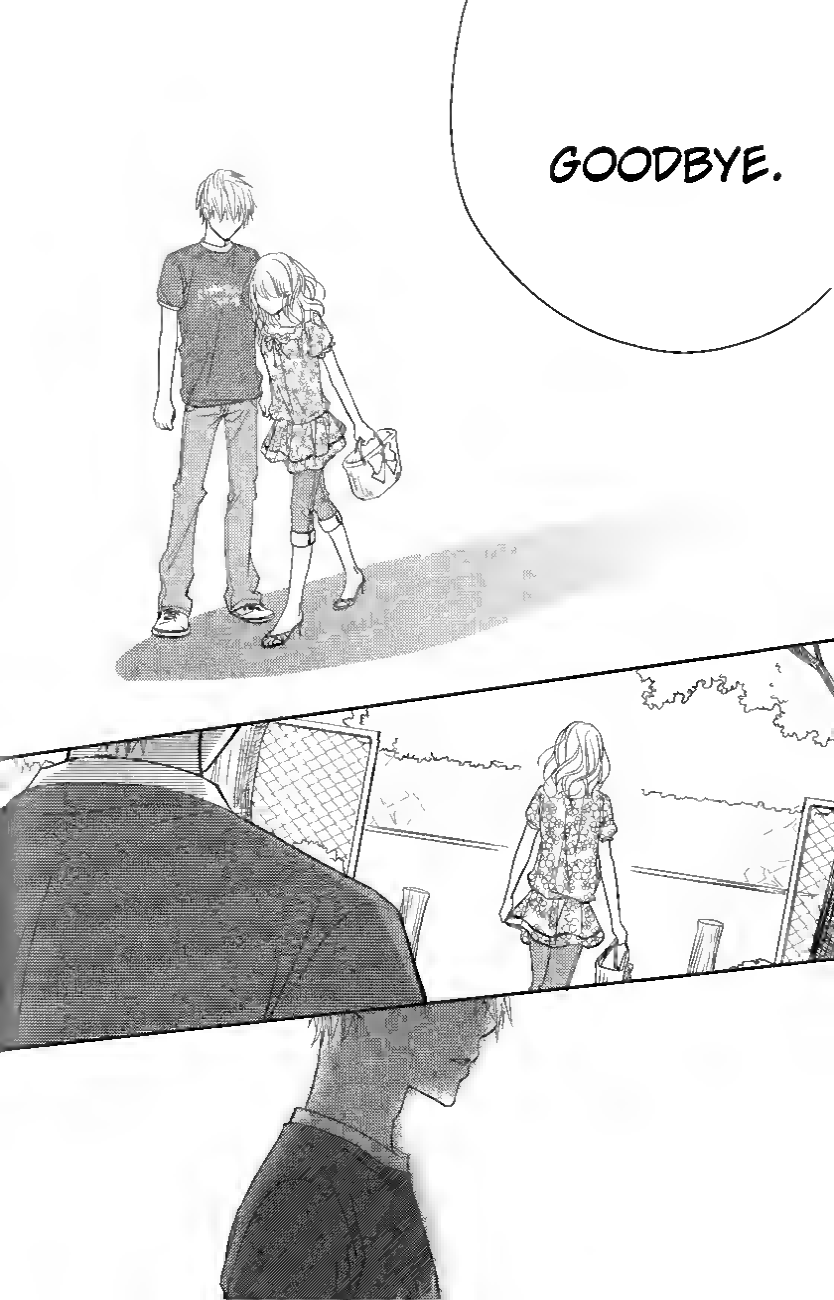

YOU JUST CAME TO HURT ME RIGHT?
HOW MUCH LONGER AM I GOING TO BE THE ODD ONE OUT?
MAYBE THERE REALLY IS...
SOMETHING WRONG WITH ME.
IT'S BEEN LIKE THIS FOR 13 YEARS ALREADY.
IT'S HOPELESS.


I JUST CAN'T FORGET ABOUT IT.
AT FIRST I RESENTED EVERYONE.
THEN I STARTED HATING THEM.
THEN I WANTED TO MAKE EVERYONE DISAPPEAR.
BUT SINCE THAT WAS IMPOSSIBLE...
I JUST WANTED TO MAKE MYSELF DISAPPEAR.
DO YOU STILL REMEMBER THE LAST THING...
YOU SAID TO ME?
YOU DON'T, DO YOU?
YURI...

YOU TOLD ME TO "GO TO HELL."


AS A YOUNG GIRL, TO BE TOLD "GO TO HELL"?
DO YOU?
ALL OUR CLASSMATES ACTED LIKE
I DIDN'T EXIST.
DO YOU KNOW HOW IT FEELS,
SHUT UP!!
I'M...
SO SORRY...


I'LL NEVER FORGIVE YOU
FOR WHAT YOU DID TO ME.
—SO THIS IS...
IT'S TOO LATE FOR THAT.
THERE'S NOTHING YOU CAN DO NOW.


GOODBYE.


CLATTER
CLATTER
SHHST
GOD DAMNIT
...WHAT HAVE I DONE...

Kimi no Sei
(It's your Fault)

Brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation
and
Simple Scans

Translations:
sonux

Editors:
Izirae

Raw providers:
[Din] and Kanon

http://monochrome-dreams.yolasite.com
http://www.simple-scans.com


CHAPTER 5
Kimi no Sei
It's Your Fault


I'm sorry about yesterday—
You're probably thinking, Why now?
But I just wanted to say I'm sincerely sorry
Connected: Voicemail
I've caused all this pain until now and I'm really—

Message Deleted



HE'S GONE.

But even then, you stayed by my side, so–

BEEP

Delete message?

Delete

Cancel


IT ENDED...
OUR RELATION-SHIP.
MIKAMI-KUN
I HAVE THE WORKSHEETS FOR THE DAYS YOU WERE ABSENT.
IF YOU COULD WAIT A BIT,
I'LL GIVE YOU THE COPIES.
...OH


OH, DON'T WORRY ABOUT THAT, I'LL JUST ASK MY FRIEND IF I CAN PHOTO-COPY HERS...
YOU DON'T HAVE TO AVOID ME SO MUCH,
I'M NOT GOING TO FORCE YOU TO TELL ME ABOUT WHAT HAPPENED.
.....
I'VE HEARD THAT APPARENTLY YOU TOLD KURAMOTO-KUN THAT "IT'S OVER."
YES, IT'S OVER..


IF IT'S POSSIBLE, I'D LIKE YOU TO NOT BE HURT...
ARE YOU OKAY WITH THAT?
.....
SOMETIMES OUR ANSWER LIES BEYOND OUR PAIN.
IT'S POSSIBLE THAT HE HAD YOUR ANSWER.
!
WHY IS THAT?
THAT'S IMPOSSIBLE!
EVEN NOW,
ALL YOU FEEL IS THE PAIN OF LOSING HIM.


THE TIME YOU SPENT WITH HIM,
IT WASN'T DIFFICULT OR PAINFUL THE WHOLE TIME, WAS IT?
IT HURT ...


EVERY TIME I SAW HIS HURT FACE ...
MY HEART FELT HEAVY ...
"I WON'T FALL IN LOVE WITH HIM."
"I CAN'T FALL IN LOVE WITH HIM."
I TOLD MYSELF THAT OVER AND OVER
Hee
Hee
IT HURT ...
IT HURT THE WHOLE TIME...
EVERY TIME I HURT HIM,


BUT I KNEW...
THAT I WAS FALLING IN LOVE WITH TAKAYA.


WOAH!
WHY ARE YOU HERE?
SANDA?!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SEEN YOU AT SCHOOL!
WE HAVEN'T SEEN YOU EXCEPT AT PARTIES.
WHA?! NO WAY?!
..WELL I THOUGHT I SHOULD START LIVING MORE EARNESTLY.
I'VE BEEN HERE SINCE FIRST PERIOD TODAY.
WHY THE CHANGE OF HEART...?
.....


I'M GOING TO STOP BEING HALF-ASSED.
I'M GOING TO START ANEW AND ATONE FOR MY SINS.
ATONE ...?
I DON'T UNDERSTAND? WHAT THE—
I BROKE UP WITH YURINA.
BROKE UP...?
PLOP
I MEAN WE WEREN'T OFFICIALLY GOING OUT, MAYBE THAT'S NOT THE RIGHT WORD...
STRICTLY SPEAKING, IT'S MORE LIKE "I CAN'T SEE HER ANYMORE."


HA HA HA...
I ALWAYS GET DUMPED.
...SO YOU GOT DUMPED BY YURINA-CHAN?
HEY, LET'S GO DRINKING TONIGHT.
RINO~ REFILL!


TAKAYA YOU HAD ENOUGH ALREADY.
WE CAME HERE TODAY TO TALK ABOUT WHAT HAPPENED
YOU CAN'T TALK PROPERLY LIKE THIS.
WHAT IS THERE TO TALK ABOUT?
WHAT HAPPENED?
IT'S NOT LIKE YOU TO BOTTLE UP YOUR EMOTIONS.
IT'S OK...
I'D RATHER BE IN PAIN...
WEREN'T YOU GOING START ANEW AND BE STEADIER?
I AM STEADY!
I CAN'T GET DRUNK OFF SOMETHING LIKE THIS!
...CAN'T FORGET A FRIGGIN' THING...


HER HURT EXPRES-SION...
I CAN'T GET IT OUT OF MY HEAD.
IS SHE A WOMAN WHO'S REALLY WORTH MAKING YOU LIKE THAT?
RINO-CHAN...
IS THAT PRINCESS...
REALLY A WOMAN THAT MAKES YOU ACT THAT WAY?


YOU'VE NEVER BROKEN UP WITH A WOMAN
AND BEEN HURT BEFORE!
AREN'T YOU'RE ALWAYS LIKE THAT ANYWAY?
JUST HURRY UP AND FORGET ABOUT HER AND MOVE ON!
THIS TIME IS DIFFERENT. .
AND BESIDES IT'S FINE ...
IT WAS YURINA'S INTENTION TO HURT ME ANYWAY, SO I'M GOING TO STAY THIS WAY.
HURT YOU...?
BUT MAYBE HER HEART FEELS LIGHTER..
THIS MIGHT NOT BE ENOUGH FOR REVENGE.


HER HEART'S LIGHTER FOR THE AMOUNT MY HEART GOT HEAVIER...
REVENGE ...?
THEN THIS TIME
RINO'S GOING TO GIVE HER REVENGE.


WELL, I'M GOING TO GO TO THE CLUB'S MEETING AFTER THIS, SO...
OKAY THEN, BYE AKI!
GOOD LUCK ON FINDING YOUR YOUNGER BROTHER'S BIRTHDAY PRESENT YURINA!
YEP!
THANK YOU! PLEASE COME AGAIN!
I FOUND A CUTE HAT!


I WONDER IF YUUTO WILL LIKE IT~
EXCITED
SFX: YANK
!
HEY, WHAT ARE YOU DOING?


I WAS JUST WALKING RIGHT NOW AND FOUND YOU AND FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT!
♡
W-WHO? WHAT DO YOU WANT?
HEY, WHY DON'T WE GO SOME-WHERE?
NO, IT'S NOT HIM..
LOVE IS SUDDEN~!
♪
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?
WHA?!
YANK
WELL, LET'S GO THEN~!
♪
♪
♪
WH-
WHA?
WHAT'S GOING ON!?


Oh, here~
Let's have some coffee or something!
HEH?!
I FEEL LIKE...
YOU'RE A CARAMEL MACCHIATO GIRL!
THE SOUND SUITS YOU.
UM, I...
WHADDAYA WANNA DRINK?
.....
I WANNA RUN, BUT...
IT DOESN'T SEEM LIKE I CAN...
ER... I'LL HAVE A REGULAR ONE...
I GUESS THERE'S JUST NO OTHER WAY BUT TO HAVE A CUP AND THEN EXCUSE MYSELF.
UMM...


CAN YOU LET GO OF MY HAND SOON?
WHY?
YOU'LL RUN AWAY IF I DO.
I WON'T RUN AWAY.
I have coffee too.
ME?
CHIHIRO!
YOU?
SO...
WHO ARE YOU EXACTLY?


REALIZATION
YURINA?
THAT'S CUTE.
YURINA...
WHAT DID YOU DO TODAY, YURI-
YURINA!
STOP IT.
DON'T ADDRESS ME LIKE THAT.


OKAY, SO YURINA-CHAN~ ♪
WHAT WERE YOU UP TO TODAY?
HM? OH.
LIKE SHOP-PING.
WHAT DID YOU BUY?
...A BIRTHDAY PRESENT.
WHAAAA- FOR YOUR BOYFRIEND?
NO, MY YOUNGER BROTHER
YOU DON'T HAVE A BOY-FRIEND~?
OH, DID YOU JUST BREAK UP OR SOMETHING?


FOR REAL?
BULLS EYE?
S-
SORRY!!
WHA-
SO THAT'S WHAT HAP-PENED
NO WONDER YOU DIDN'T PAY ANY ATTENTION TO ME...
YOU WERE JUST SO CUTE THAT I COULDN'T HELP IT, BUT...
I'M SORRY THAT I WAS KIND OF FORCEFUL 'CAUSE I PANICKED
UHHH I'M SUCH AN EYE SORE SORRY!
CHUCKLE


YOU SMILED FOR THE FIRST TIME!
OH!
HUHN?
WELL, THEN-


WH-WHAT ARE YOU SAYING?
I'M GONNA HELP MAKE YOU FORGET THAT BOYFRIEND.
OUR ENCOUNTER MAY HAVE BEEN LIKE THIS, BUT WE CAN JUST START OFF AS FRIENDS
YURINA-CHAN.
I WANNA HELP YOU IN ANY WAY I CAN!
……
CHAPTER 5 / VOLUME 2 - END.


BROUGHT TO YOU BY:
SIMPLE SCANS
and
Monochrome Dream Scans
Kimi no Sei
It's Your Fault
RAWS: EDNI & KANON
TRANSLATION: NOM NOM
EDITING: KIRAE
PR + QC: KIRAE
COME VISIT US!
WWW.SIMPLE-SCANS.COM
WWW.MONOCHROME-DREAMS.YOLASITE.COM